

Imprimerie de NAZARETH

Pokfulum

HONGKONG



Catalogue

Juin 1933



Le présent Catalogue annule les précédents.

AVIS DIVERS.

I. — Les commandes doivent être adressées à **Monsieur le Supérieur de Nazareth. Pokfulum. Hongkong. (Chine).**

II. — Dans les commandes, il faut d'abord indiquer — et c'est le point essentiel — l'année du catalogue et les numéros des ouvrages, ensuite pour plus de sûreté, les titres, ou au moins le commencement du titre des ouvrages. Enfin le *mode de paiement*.

III. — Lorsqu'on désire un livre *relié*, il faut avoir soin de le mentionner (sinon il sera toujours envoyé *broché*).

IV. — Il est bon aussi de spécifier le *mode d'envoi* de la commande : par *postal Recommandé* ou *non Recommandé*, par *colis postal*, par *caisse*, par *occasion*.

V. — L'Imprimerie n'est pas responsable des envois qui viendraient à s'égarer.

VI. — Quand un envoi est fait par postal ou par colis postal, une facture *détaillée* est mise dans le colis. Si l'envoi est fait par caisse, la facture l'accompagne. Prière de conserver cette facture, car on n'envoie pas de *duplicata*

En cas de *réclamations*, ne pas oublier d'indiquer le numéro de la facture.

VII. — Pour les commandes à expédier par la *poste*, il est de toute importance de donner l'adresse **complète et bien lisible**, et pour la Chine, d'y ajouter les caractères chinois, autant que possible, au moins la romanisation employée par la Poste.

VIII. — Les prix du catalogue sont nets et sans escompte, les frais d'envoi et d'emballage sont à la charge du destinataire. Le tout en monnaie de Hongkong.

IX. — Le paiement doit se faire en *monnaie* de Hongkong, et pour les Missionnaires, le mode le plus commode, et celui que nous préférons, c'est par l'intermédiaire des Procures, auxquelles nous envoyons chaque trimestre (15 mars, 15 juin, 15 septembre et 15 décembre) un Relevé des Factures avec le

nom du destinataire, le numéro et le montant de chaque facture. Mais il est important de dire dans la lettre de commande à quelle Procure il faut porter la facture.

Après ces dates, nous prions de ne pas faire de paiement direct, afin d'éviter des complications de comptes, à moins que cela n'ait été spécifié dans la commande.

X. — La *monnaie* de Hongkong est le *Dollar argent*, primitivement basé sur le *Dollar Maxicain* et de la même valeur, variant par rapport à la *Livre anglaise (pound)* entre 2 *shillings* 6 *d.* et 3 *sh.* 6 *d.*

Depuis quelques années le *Dollar* de Hongkong est supérieur au *dollar maxicain* de 10 à 12 pour 100 environ et varie entre 1 *shilling* 2 *d.* et 1 *sh.* 5 *d.* suivant les cours des Banques.

ORDOS.

L'Ordo est imprimé dans le courant du mois de Juin pour l'année suivante; par conséquent **les commandes d'Ordos doivent arriver ici à la fin de Mai**, sinon on s'expose à n'en avoir pas la quantité suffisante, car on n'imprime que le nombre commandé.

Il y a *deux espèces* d'Ordos: l'un *rouge*, l'autre *bleu*, désignés ainsi d'après la couleur de la couverture.

- | | |
|---|--------|
| 1° L'Ordo <i>rouge</i> comprend le Calendrier, les Décrets les plus importants parus dans l'année écoulée et l'Etat de la Société des M. E. P.; le prix est | \$0.30 |
| Le même, relié et interfolié | \$0.75 |
| 2° L'Ordo <i>bleu</i> comprend le Calendrier et les Décrets seulement; le prix est | \$0.20 |
| Le même, relié et interfolié | \$0.65 |
-

MANUSCRITS POUR L'IMPRESSION.

Les *manuscripts* doivent être, autant que possible, dactylographiés ou, tout au moins, d'une écriture simple et très lisible, sans négliger l'accentuation, la ponctuation et le numérotage des feuillets. Laisser en blanc le *verso* de toutes les copies. Espacer suffisamment les lignes.



CATALOGUE

NOTA.— *La date entre parenthèses indique l'année de l'édition ou des rééditions.*

ECRITURE SAINTE.

- §
- 1.**—**Biblia Sacra, Vulgatæ editionis, cum accentu tonico.** 1 vol. in-4° de 1180 pages. (1915).
broché 6.50
relié sur nerfs 8.50
- 2.**—**Novum Jesu Christi Testamentum, cum accentu tonico.** (1930).
En 1 vol. in-18 de 758 pages. broché 1.30
relié 1.60
- En 2 vol. se vendant séparément :
- vol. 1—**Evangelia et Actus.** broché 0.65
relié 0.90
- vol. 2—**Epistolæ et Apocal.** broché 0.65
relié 0.90
- 3.**—**Vita D. N. J. C. ex concordia quatuor Evangelistarum, curante P. Maheu, m. a.**
1 vol. in-12 de 222 pages. (1903). broché 0.45
relié 0.80
- 4.**—**Commentaires sur l'Évangile de St Jean,**
par P.-M. Compagnon, m. a. 2 vol. in-12
de XL-1430 pages. (1902). brochés 2.50
reliés 3.30
- 5.**—**Introductionis in Libros sacros prælectiones,** par le R. P. Velasco. O. P. 1 vol.
in-12 de 184 pages. (1921). broché 0.50
relié 0.85
-

LITURGIE.

§

- 8.—Missæ pro Defunctis, cum Ritu absoluteionis pro defunctis. Ed. 1909, addendis nova præfatione et novis missis 2 nov. *In-4° de 38 pages.* relié 1.20
en toile-peau 1.50
en peau 3.00
- 10.—Officium parvum B. M. V., avec les prières de l'Innéraire et les règles pour la récitation de l'Office en dehors du chœur. (1927) *In-18 de 144 pages.* broché 0.20
 relié 0.45
en toile-peau 0.60
en toile-peau avec croix dorée 0.90
- 11.—Card. Bona.—De Parvo Officio B. V. Mariæ. 1 vol. *in-18 de 42 pages.* (1908). 0.03
 Peut être relié avec le n° 11.
- Officia pro Ecclesia universali.
- 12.—Missa SS. Rosarii B. M. V. (1888). 0.02
- 13.—Missa Apparitionis B. M. V. Immaculatæ. (1892). 0.02
- 14.—Officium S. Familiæ Jesu, Mariæ et Joseph. (1894). 0.04
- 15.—Missa ejusdem Festi. 0.02
- 16.—Officium S. Irenæi Episc. et Mart. (1921). 0.02
- 17.—Missa ejusdem. 28 Junii. 0.02
- 18.—Officium S. Ephræm Syri C. D. (1922). 0.02
- 19.—Missa ejusdem. 18 Junii. 0.02
- 20.—Officium S. Gabrielis Archangeli. 24 Martii. (1922). 0.02
- 21.—Officium S. Raphaelis Archangeli. 24 Octobris. (1922). 0.02
- 22.—Officium D. N. J. C. Regis. (1926). 0.04
- 23.—Missa ejusdem cum Præfatione propria. *In-4°* 0.03
- 23bis.—Missa eadem. *In-8°* 0.02
- 24.—Officium S. Petri Canisii C. D. (1927). 0.03
- 25.—Missa ejusdem. 27 Aprilis. *In-4°* 0.02
- 25bis.—Missa eadem. *In-8°* 0.01

NOTA.—Le texte imprimé des Messes *in-4°* mesure 22 centimètres sur 14, celui *in-8°*, 17 centimètres sur 9.
 Le texte imprimé des Offices parus depuis 1921, mesure 13 centimètres sur 7 cm. 3 mm.

\$

26.—Officium S. Teresiæ a Jesu Infante. (1927).	0.03
26bis.—Lectiones per Octavam S. Teresiæ.	0.05
27.—Missa ejusdem. 3 Octobris. In 4°	0.02
27bis.—Missa eadem. In 8°	0.01
28.—Officium S. Joannis-Mariæ Vianney C. (1928).	0.03
29.—Missa ejusdem. 9 Augusti. In 4°	0.02
29bis.—Missa eadem. In 8°	0.01
30.—Officium S. Joannis Eudes C. (1928).	0.03
31.—Missa ejusdem. 19 Augusti. In 4°	0.02
31bis.—Missa eadem. In 8°	0.01
32.—Officium SS. Cordis Jesu cum Lectionibus propriis per Octavam. (1929).	0.10
33.—Missa ejusdem festi cum Præfatione propr. In 4°	0.04
33 bis.—Missa eadem. In 8°	0.02
34.—Officium S. Margaritæ Mariæ Alacoque V. (1929).	0.03
35.—Missa ejusdem. 17 Octobris. In 4°	0.02
35 bis.—Missa eadem. In 8°	0.01
36.—Officium Maternitatis B. M. V. (1932).	0.03
37.—Missa ejusdem. 11 Octobris. In 4°	0.02
37bis.—Missa eadem. In 8°	0.01
38.—Officium S. Roberti Bellarmino E. C. D. (1932).	0.03
39.—Missa ejusdem. 13 Maii. In 4°	0.02
39 bis.—Missa eadem. In 8°	0.01
40.—Officium S. Alberti Magni E. C. D. (1932).	0.03
41.—Missa ejusdem. 15 Novembris. In 4°	0.02
41 bis.—Missa eadem. In 8°	0.01
42.—Officium S. Gabrielis a Virg. perdolente (1932)	
	folia A 11 cm × 18: 0.05
	„ B 10 cm × 17: 0.03
43.—Missa ejusdem. 27 Februarii. In 4°	0.02
43bis.—Missa eadem. In 8°	0.01

Officia pro aliquibus locis.

54.—Offic. Bb. J. Gabr. Ep. Petri atque Soc. Mm. (1900).	0.02
55.—Missa eorumdem. 24 <i>Novembris</i> .	0.01
56.—Offic. Bb. Stephani Ep., Joann. atque Soc. Mm. (1909).	0.02
57.—Missa eorumdem. 18 <i>Februarii</i> .	0.01
58.—Officium Bb. Laurentii Ep., Petri atque Soc. Mm.	0.02
59.—Missa eorumdem. 26 <i>Septembris</i> . (1925). <i>In-4°</i>	0.01
59bis.—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
60.—Officium Sanctæ Joannæ de Arc, Virg. (1923).	0.02
61.—Missa ejusdem. 30 <i>Maii</i> .	0.01
62.—Officium B. M. V. omnium gratiarum Mediatrix.	0.03
63.—Missa ejusdem. <i>In 4°</i>	0.02
63bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
64.—Officium Eucharistici Cordis Jesu.	0.04
65.—Missa ejusdem festi.	0.02
66.—Officia concessa Diocesisibus Nagasakiensi et Osakensi, divisa pro Breviarii partibus.	0.20
67.—Missæ præfatis Officiis respondentes.	0.10
68.—Officium et Lectiones infra Octavam Purissimi Cordis B. M. V.	0.05
69.—Lect. recitandæ infra Oct. S. Fr. Xaverii.	0.05
70.—Præfatio cum cantu in festis S. Joseph.	0.05
71.—Præfatio cum cantu in Missis defunctorum.	0.05
72.—Præfatio cum cantu in Missa D. N. J. C. Regis.	0.05
73.—Præfatio cum cantu in Missa SS. Cordis J.	0.05
74.—Cantus Missæ D. N. J. C. Regis. <i>In-12, 4 pages</i> .	0.05
75.—Cantus Missæ S. Teresiæ a Jesu Infante, cum hymno de Vesp. <i>In-12, 8 pages</i> . (1928).	0.06
76.—Cantus Missæ et Offic. SS. Cordis Jesu. <i>In-12, 22 pag.</i> 100 exemplaires	0.08 6.50
77.—Lectiones pro Festis universalis Ecclesiæ commemo- ratis ad Matutinum legendæ. (Lectiones contractæ).	
<i>1 vol. in-18 de 168 pages.</i>	<i>broché 0.20</i>

Officia propria Ecclesiæ Sinensis

84.—Officium B. Odorici a Portunaone C.	0.03
85.—Missa ejusdem. <i>In 4°</i>	0.02
85.bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
86.—Officium B. Francisci de Capillas M.	0.03
87.—Missa ejusdem. <i>In 4°</i>	0.02
87 bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
88.—Officium B. Joannis A Triora M.	0.03
89.—Missa ejusdem. <i>In 4°</i>	0.02
89 bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
90.—Officium B. Francisci Clet M.	0.03
91.—Missa ejusdem. <i>In 4°</i>	0.02
91.bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
92.—Officium Bb. J. P. Néel, Jos. Tchang ta-pong et Soc. Mm.	0.03
93.—Missa eorumdem. <i>In 4°</i>	0.02
93 bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
94.—Officium Bb. Petri Sanz et Soc. Mm.	0.03
95.—Missa eorumdem. <i>In 4°</i>	0.02
95 bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
96.—Officium B. Joannis Gabr. Perboyre M.	0.03
97.—Missa ejusdem. <i>In 4°</i>	0.02
97 bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
98.—Officium Bb. Joannis Gabr. Dufresse, Augustini Tchao et Soc. Mm,	0.03
99.—Missa eorumdem. <i>In 4°</i>	0.02
99 bis.—Missa eadem. <i>In 8°</i>	0.01
100.—Hæc supra omnia Officia Ecclesiæ Sinensis ac simul Officia S. Francisci Xaverii et S. Teresiæ a Jesu In- fante cum suis Octavis, divisa pro Breviarii partibus.	
	<i>folia A 11 cm × 18: 0.50</i>
	<i>„ B 10 cm × 17: 0.40</i>
102.—Litaniæ SS. Cordis Jesu, a Leone PP. XIII approba- tæ (1899) cum formula generis humani consecratio- nis Papæ Pii XI, recitandis in festo D. N. J. C. Regis (Litteræ Ency. 11 decembris 1925).	0.01
	<i>les 50 exemplaires 0.40</i>
	<i>les 100 „ 0.70</i>

- \$
- 103.**—**Prière expiatoire au Sacré Cœur de Jésus**, qui doit être récitée le jour de la fête du Sacré-Cœur; en latin, français, anglais, chinois sur 4 feuilles. 0.01
la feuille au choix 0.01
la feuille collée sur carton 0.04
 2 feuilles, (langues au choix) collées sur le même carton 0.05
- 104.**—**Litaniæ de Sancto Joseph a Pio X approbatæ.** (1909). 0.01
les 50 exemplaires 0.40
les 100 „ 0.70
- 105.**—**Oratio ad S. Joseph, recitanda quotannis, jussu Leonis XIII, post Mariales Litanias quotidianas, mense Octobri.** 0.01
- 106.**—**Consecratio S. Familiæ.** *2 exemplaires* 0.01
- 107.**—**Benedictio mensæ.** *en 2 feuilles* 0.04
les 2 feuilles sur carton 0.10
- 108.**—**Cæremoniale Ministri missæ privatæ. In-18.** 0.04
- 109.**—**Cæremoniale duorum Acolythorum missæ cantatæ, deficientibus ministris sacris. In-18.** 0.04
- 110.**—**Cérémonial du Séminaire des Missions-Étrangères:**
 Thuriféraire. *In-18.* 0.04
- 111.** — „ Acolytes-céroféraires. „ 0.04
- 112.** — „ Cérémoniaire. „ 0.04
- 113.** — „ Sous-Diacre. „ 0.04
- 114.** — „ Diacre. „ 0.04
- 115.** — „ Célébrant. „ 0.04
- 116.** — „ Assistant. „ 0.04
- Toutes ces brochures reliées ensemble. 0.65
- 117.**—**Orationes dicendæ cum sacerdos induit paramenta.** *la feuille* 0.01
sur carton 0.05
- 118.**—**Preces ad incensationem altaris infra Missam.** *la feuille* 0.01
sur carton 0.05
- 119.**—**Rubricarum Breviarii, Missalis et Ritualis Romani Expositio, auctore Dieusoitbèni, nova editio (1921). Pars mystica. In-12 de 556 pages.** *broché* 1.00
relié 1.40

120.—*Elementa Liturgiæ*, auctore P. Bousquet, m. a., *Nova editio* (1927).

Liber I. —Breviarium, *in-12*, 163 *pages*. 0.55

„ II. —Missale, *in-12*, 295 *pages*. 0.75

„ III.—Rituale, *in-12*, 160 *pages*. 0.55

reliés en 3 vol. 2.90

les 3 reliés en 1 vol. 2.30

Liber IV—*De Cæremoniis sacris in 2 Vol.*
(1931).

I^a pars: de Cæremoniis spectantibus
ad sacerdotes et clericis, *in-12*,
327 *pages*.

0.80

relié 1.20

II^a „ : de Cæremoniis Pontificalibus,
in-12, 380 *pages*.

0.80

relié 1.20

les 2 reliés en 1 vol. 2.10

121.—*Excerpta e Rituali Romano pro opportuniore commoditate Sacerdotum disposita.* *In-12 de 98 pages.* (1926).

relié toile-peau 0.50

122.—*Memoriale Rituum*, pro aliquibus sacris functionibus in minoribus ecclesiis jussu Benedicti PP. XIII editum, Benedicti PP. XV auctoritate recognitum. *In-16 de 112 pages.* (1927).

0.20

Hic codex continet sequentes cæremonias:
Candelarum in Festo Purificationis B. M. V.—
Cinerum—Palmarum—De Feria V in Coena D.—
De Feria VI in Parasceve.—De Sabbato Sancto.

123.—*De Ordinibus conferendis* (Prières et cérémonies des ordinations. — Extrait du Pontifical Romain). *In-18 de 79 pages.* (1926).

0.15

- 126.**—Orationes pro Aspersione Aquæ benedictæ, necnon Expositione SS. Sacramenti, *in-4°*, 26 pages. *relié* 0.70
 Codex hic habet orationes sequentes : Aspersio-
 nis Aquæ benedictæ, SS. Sacramenti, B. Ma-
 riæ Virg. (tempor. Adventus, Nativitatis, Pas-
 chali, et per annum), SS. Cordis Jesu, S. Joseph,
 de Spiritu S., pro gratiis Deo agendis, pro Papa,
 pro quacumque necessitate, pro Fidei propaga-
 tione, pro Pace.
- 127.**—Orationes diversæ. — Eædem ac supra n° 126.
en 2 feuilles 0.04
les 2 feuilles sur carton 0.10
sur 2 cartons à charnières. 0.30
- 128.**—Preces liturgicæ : Ante et post missam—Ad Asper-
 sionem—Orat. Bened. SS. Sacramenti—Orat. post
 missam privatam—Bened. nuptiarum intra missam
 cum ritu celebr. Matrimon. sacramentum. *sur 4 feuilles* 0.12
sur 4 cartons à charnières 0.30
- 129.**—Preces post privatæ Missæ celebrationem recitandæ,
la feuille 0.01
sur carton 0.04
- 130.**—Preces a Sacerdote recitandæ, dum S. Communionem
 extra Missam ministrat. 0.01
sur carton 0.04
- 132.**—Canons d'autel, édités en France.
 22—à Ogives, fond or, imprimé en 10
 couleurs, miniature Sacré-Cœur.
 50 × 31 cm. *le jeu en feuilles* 2.00
 18—à Ogives, fond bleu, vert ou violet
 45 × 28 cm. *le jeu en feuilles* 1.50
 9—Encadrement; fleurs en noir
 53 × 36 cm. *le jeu en feuilles* 1.30
 132—Encadrement: fines fleurs en noir.
 48 × 34 cm. *le jeu en feuilles* 1.50
 Divers autres genres: les uns artistiques
 53 × 34 cm. *le jeu en feuilles* 4.00
 d'autres avec simple filet ou fines gra-
 vures en couleur, différentes dimensions,
 et divers prix depuis \$1.00 jusqu'à \$4.00
 le jeu en feuilles.

- 134.**—Canons d'autel, édités à Nazareth
 35 × 25 cm. *le jeu en feuilles* 0.50
 „ *sur cartons* 0.80

- 143.**—Hymni et Cantiones religiosæ ad usum
 Alumnorum in Missionum Seminariis.
 I vol. in-12 de 246 pages. (1927). *broché* 0.55
relié 0.90

Cette nouvelle édition a été augmentée de plusieurs hymnes: des Apôtres, des Martyrs, des Confesseurs; et de chants liturgiques: *Rorate cæli, Adeste fideles, Attende Domine, Veni Creator, Te Deum* avec les V. et R. La deuxième partie du livre, "Supplementum" a été complètement refondue et forme un véritable petit *Benedictionale*;

I.—In honorem SS. Sacramenti: 26 morceaux disposés par ordre alphabétique. II.—In honorem B. V. Mariæ: 14 morceaux par ordre alphabétique. III.—Ad Benedictionem S. S.: 13 genres de *Tantum ergo*. IV.—Post Benedictionem: *Adoremus in æternum* (3 genres); *Laudate*, 8 Modes avec les variations in quibusdam locis.

- 144.**—Benedictionale gregorianum, Supplementum ad "Hymni et Cantiones".
 In-12 de 84 pages. (1928). *broché* 0.25
relié 0.50
relié avec le n° 143 1.10

Ce petit livre, avec sa quarantaine de morceaux, contient tout ce qui est nécessaire pour les Saluts Ordinaires du SS. Sacrement.

- 145.**—Cantus e Graduali, Antiph. et Bened. excerpti, pro solemnior. festis, exposit. SS. Sacram. et Offic. Defunct. ad usum Missionum. In-12 de 507 pages. (1923).
broché 1.00
relié 1.40
relié toile-peau 1.60

Notation suivant l'édition vaticane.

- 145^{bis}.**—**Officium defunctorum.** [Extrait du §
précédent] *relié* 0.80
- 146.**—**S. Anselmi, Ep. et Ecclesiæ Doctoris,**
MARIALE, seu *Laudes rythmicæ B. Mariæ Virg., et ad Eandem orationes*
(538 stroph., cum notatione cantuum gallicorum quorum usu *Mariale* facile cani potest). *In-12 de 53 pages.* (1907). 0.10
- 147.**—**Serta flosculorum,** seu hymnorum series quos ad laudem Dei, et in honorem B. M. V. et quorundam Sanctorum, prompsit P.-Ægid. Guéneau, m. a. (1907) 0.40
- Ce petit recueil, comprenant plus de 30 hymnes et quelques autres fleurettes religieuses, se vend au bénéfice d'une des Œuvres principales de nos Missions. Le Souverain Pontife a daigné l'honorer d'une bénédiction particulière.

THEOLOGIE.

- 161.**—**Compendium Theologiæ dogmaticæ**
e probatissimis auctoribus excerptum,
auct. J.-M. Dépierre et L.-E. Turgis.
3 vol. in-12 de 960 pages. 2^a edit. (1901).
brochés 1.70
reliés en 3 vol. 2.80

- 163.**—**Compendium Theologiæ moralis** e probatissimis auctoribus excerptum, auctore A. L. Eloy, Vic. apost. Vinh, cum supplemento de sexto et nono præcepto, et cum addendis et corrigendis e Codice Juris Canonici. *Quinta editio.* 3 vol. in-12 et 1 vol. de sexto. (1929).
brochés 3.80
reliés en 4 vol. 5.20
- 164.**—**Variæ Quæstiones practicæ ad Matrimonium causasque matrimoniales spectantes**, auctore A. L. Eloy, Vic. ap. Vinh, 3^a editio ad Codicem Juris Canonici accommodata. 1 vol. in-12 de 402 pages. (1924).
broché 1.00
relié 1.40
- 165.**—**Compendium Theologiæ dogmaticæ**, auctore A. L. Eloy, Vic. apost. Vinh. 2 vol. in-12 de 324 et 403 pages. — 3^a ed. (1927).
brochés 2.50
reliés en 2 vol. 3.30
- 166.**—**Catechismus Concilii Tridentini**, cum accentu tonico. *Edition spécialement destinée aux Séminaires.* 1 vol. in-12 de 595 pages. (1926).
broché 1.30
relié 1.70
- 167.**—**Commonitorium S. Vincentii Lirinensis**, adversus profanas omnium hæreticorum novitates. In-16 de 73 pag. (1905) 0.15
- 168.**—**5 Programmata Examinis Theologiæ ad usum juniorum sacerdotum.** 0.12
- 169.**—**Summula ascetica**, auctore E. Chargebœuf, miss. apost. Taikou. 2 vol. in-12 de 426 et 525 pages. (1921).
brochés 2.00
reliés en 2 vol. 2.80

- 170.**—*Summula Patristica, ad usum alumnorum clerique indigenæ. I vol. in-8 de XVI-880 pages. 2^a editio (1928). broché 2.00
relié 2.60*
- 171.**—*Compendium Theologiæ asceticæ, ad vitam sacerdotalem et religiosam rite instituendam, tironum Franciscalium usui scripsit F. P. Adolphus a Denderwindeke, magister novitiorum emeritus Ordinis Minorum Capuccinorum Provinciæ Belgicæ. 2 vol. in-12 de 950 et 877 pages. (1921). brochés 3.80
reliés en 2 vol. 4.80*

DROIT CANONIQUE.

- 175.**—*Collectanea Decretorum Sanctæ Sedis, ad usum Missionariorum, cum supplemento usque ad annum 1905. I vol. in 4^o de 1093 pages. broché 6.00
relié sur nerfs 8.00*
- 176.**—*Notes à l'usage de NN. SS. les Evêques de la Société et des autres Supérieurs des Missions.—Broch. in-8 de 25 pages. (1923). 0.08*
- 177.**—*S. Congr. Concilii Decretum Ne temere, de Sponsalibus et Matrimonio (2 Aug. 1907), cui adjicitur gallica versio. 0.02*
- 178.**—*Constitutio Leonis XIII, Romanos Pontifices, de Controversiis in Anglia et Scotia dirimendis (circa Religiosos munere pastoralis fungentes). (1908) 0.03*
- 179.**—*Professio orthodoxæ fidei et iusjurandum a Pio X imperatum. La double feuille. 0.03*

\$

- 180.**—Synodus Vicariatus Sutchuensis, anno 1803 habita. *In-12 de 113 pages.* (1918).
broché 0.30
- 181.**—Synodus Vicariatus Cochinchinensis, Cambodiensis et Ciampænsis, anno 1841 habita. *In-12 de 48 pages.* (1893). 0.08
On peut relier ce Synode avec le précédent, dont il n'est qu'un complément. 0.70
- 182.**—Acta et Decreta I^æ Synodi regionalis Japoniæ et Coreæ, Nagasaki habitæ anno 1890. *In-12 de 122 pages.* (1893). 0.20
- 183.**—Acta et Decreta I^æ Provincialis Synodi Tokiensis habitæ anno 1895. *In-12 de 56 pages.* (1896). Epuisé. 0.08
Les nn^{os} 180, 181, 182, 183, *reliés ensemble* 1.00
- 184.**—Acta et Decreta tertiæ Synodi quintæ regionis sinensis habitæ in civitate Hongkong anno 1909. *In-12 de 62 pages.* 0.12
- 185.**—Summa Decret. Synodal. Sutchuen et Hongkong. I vol. *in-12 de 154 pages.* (1910).
broché 0.35
relié 0.70
- 186.**—Monita ad Missionarios S. C. de Propaganda fide. *In-12 de 158 pages.*
Secunda editio (1930).
broché 0.35
relié 0.70
- 187.**—Instructio S. Congregationis de Propaganda Fide ad RR. PP. DD. Vicarios Apostolicos Imperii Sinarum, circa regimen Missionum et conversionem Gentium (1883). *In-12 de 24 pages.* 0.04
- 188.**—Décrets du S. Siège sur les Communautés religieuses. I vol. *in-12 de 64 pages.* (1911). 0.12
- 189.**—Synthesis Decretalium sinarum, par J. M. Caubrière, miss. ap. Moukden. I vol. *in-8 de 368 pages.* (1928).
broché 2.40
relié 3.00

- 190.**—**Commentarium in facultates Formulæ Tertię majoris**, auctore R. P. J. Serra, O. P., *in-12 de 212 pages.* (1923). *broché* 0.60
relié 1.00
- 191.**—**Directorium commune Missionum Coreæ jussu Concilii Regionalis 1931 editum.** 1 vol. *in-12 de 312 pages.* *broché* 0.60
relié 1.00
- 192.**—**Acta et Decreta Primi Concilii Regionalis coreani habiti anno 1931.**
In-12 de 39 pages. 0.10

PASTORALE.

- 198.**—**Expositiones in Epistolas quæ leguntur intra Missam Diebus Dominicis et præcipuis Festis proprii Temporis a quodam Missionario Societatis M. E. P. concinnatæ** (1932). 4 vol. *in-12 de 417-294-428 et 314 pages.* *brochés* 4.00
reliés en 4 vol. 5.60
- 199.**—**Liber Pastoralis S. Gregorii Magni.**
1 vol. *in-12 de 217 pages.* (1912). *broché* 0.60
relié 0.95

- 203.**—Retraite ecclésiastique, par Louis Tiberge, directeur du Séminaire des Missions-Etrangères. (1708). 1 vol. in-12 de 375 pages. (1893).
broché 0.90
relié 1.30
- 204.**—Retraite sacerdotale et apostolique, par un ancien missionnaire (1921). 1 vol. in-12 de 252 pages.
broché 0.80
relié 1.20
- 205.**—Le Credo prêché aux néophytes, par le R. P. C. Daems (Scheut). (1910).
1 vol. in-8 de 464 pages.
broché 1.70
relié 2.30
- 206.**—Le Décalogue prêché aux néophytes, par R. P. C. Daems. (1922). 1 vol. in-8 de 631 pages.
broché 2.00
relié 2.60
- 207.**—Plans d'instructions catéchistiques par Mgr Chapuis, Evêque de Kumbakonam, (1919). 3 vol. in-12 de 521-433 et 666 pages.
brochés 3.00
reliés en 3 vol. 4.20
- 208.**—Sommaire de la Doctrine catholique, par P. Soullard, m. a. 1 vol. in-12 de VIII-284 pages. (1923).
broché 0.80
relié 1.20
- 209.**—Exhortatio Pii PP. X, *Hærent animo penitus*, ad Clerum catholicum (occasione sui Jubilæi sacerdotalis, 4 Août 1908.) In-12 de 32 pages. 0.02
- 210.**—Litteræ Encyclicæ Pii PP. XI, "*Rerum Ecclesiæ*" de Sacris Missionibus provehendis (28 febr. 1926).
Texte latin, pages 10 in-4°. 0.03
-

CLASSIQUES.

- 219.—Alphabetum latinum ad usum alumnorum (辣丁話序) *avec appendice*: Preces communes. Modus ministrandi Missæ. *In-12 de 23 pages* (1923). 0.06
- 220.—Epitome Historiæ Sacræ, auctore Lhomond. *I vol. in-12 de 58 pages.* (1930).
broché 0.15
relié 0.40
- 221.—Vocabularium latinum, seu Synonyma latina vocabulorum quæ in Epitome Historiæ Sacræ continentur, ad usum tironum. *I vol. in-12 de 105 pages.* (1920).
broché 0.20
relié 0.50
- 222.—Dialogorum S. Gregorii Magni libri quatuor. De vita et miraculis patrum italicorum et de æternitate animarum. *I vol. in-12 de 239 pages.* (1930).
broché 0.45
relié 0.80
- 223.—Flores Historiæ Ecclesiasticæ, seu Sanctorum historicæ Lectiones, e variis Breviariis excerptæ, et juxta ordinem chronologicum dispositæ, *curante J.-J. Cosserat, provic. Tunkini Occident.* *I vol. in-12 de 480 pages.* (1928).
broché 0.70
relié 1.10
- 224.—Selectæ e Novo Testamento Historiæ, extractæ e Paraphrasibus D. Erasmi. (D'après l'édition approuvée au Kouytcheou en 1867.) *I vol. in-12 de 123 pages.* (1926).
broché 0.25
relié 0.55

\$

- 225.**—Elementa Grammaticæ latinæ, auctoribus RR. PP. Moderatoribus Collegii generalis Pulo-Pinang. I vol. in-12 de 180 pages. (1930).
broché 0.27
relié 0.60
- 226.**—Elementa Grammaticæ latino-sinicæ, ad usum tironum. I vol. in-12 de 56 pages. (1910).
broché 0.15
relié 0.45
- 227.**—Elementa Litteraturæ. Series librorum ad usum alumnorum Collegii generalis Missionum ad Exteros. I vol. in-12 de 72 pages. (1925).
broché 0.17
relié 0.45
- 228.**—Elementa Rhetoricæ.
I vol. in-12 de 81 pages. (1933).
broché 0.17
relié 0.40
- 229.**—Elementa Arithmeticæ.
I vol. in-12 de 124 pages. (1927).
broché 0.25
relié 0.55
- 230.**—Grammatica latina, 辣丁文範, auctore P. Crouzet, ex gallico in latinum et sinicum conversa, in seminario Soung-choutsoei-tze. In-8 de 110 pages. (1921).
broché 1.10
relié 1.50
- 231.**—Summula Litterarum latinarum, ad usum tironum, par E. Chargebœuf, m. a.
1 vol. in-12 de 184 pages. (1924).
broché 0.45
relié 0.80

- 232.**—*Vocabula latina*, par E. Grimard et G. Ruault, mm. app. du Kouytcheou.
1 vol. in-8 de 104 pages. (1927). broché 0.35
relié 0.80

Recueil de mots latins, rangés par ordre logique, avec traduction en caractères chinois.

- 233.**—*Latine loquamur. Latinæ conversationis exempla*, par E. Grimard et G. Ruault. 1 vol. in-8 de 220 pages. (1927).
broché 0.60
relié 1.10

Recueil de phrases simples, courtes, empruntées aux bons auteurs, donnant, dans un ordre logique, les principaux sujets de conversation ordinaires aux élèves de collège.

- 234.**—*Dictionarium etymologicum latino-sinicum, ad usum alumnorum sinensium*, par E. Grimard et G. Ruault.
1 vol. in-8 de 436 pages. (1926). broché 1.00
relié 1.60
-

LIVRES DE PIÉTÉ.

§

- 240.**—De Imitatione Christi libri quatuor,
cum accentu tonico. In-18 de 359 pages.
(1931). *broché* 0.40
relié 0.65
relié toile-peau 0.75
avec croix dorée 1.10
- 241.**—Memoriale vitæ sacerdotalis.—Cl. Ar-
visenet. *In-18 de 380 pag.* (1929). 0.40
Pour la reliure, comme au n. 240.
- 242.**—Manuale pietatis ad usum Sacerdotum
et Clericorum, ab A. M. Chaudier, m. a.
in Chungking digestum. *In-18 de 708*
pages. 4^a editio (1932). *broché* 0.70
relié 1.00
relié toile-peau 1.10
- 243.**—De Ecclesiasticis, Sacerdotibus et
Clero, secundum S. Scripturam et SS.
Patres, auctore Jos. Mansi, Congr. Ora-
torii Romani sæc. XVII. 1 vol. *in-12*
de 426 pages. (1906). *broché* 0.70
relié 1.10
- 244.**—Nepotianus ex S. Hieronymo, seu Lit-
teræ S. Doctoris ad Nepotianum, et ad
Heliodorum de Nepotiano; quibus ac-
cedunt quædam præcipua fragmenta
ejusdem S. Doctoris de Sacerdotii ex-
cellentia et officiis. 1 vol. *in-12 de 61*
pages. (1906). 0.08

- 253.—Chemin de la Croix. texte latin avec
15 grandes illustrations. *In-12 de 32*
pages. (1930). \$
0.05
- 254.—Chemin de Croix du Missionnaire, sui-
vi d'une Considération sur le Crucifix,
par A. Fillastre, miss. apost. *In-16 de*
57 pages. 2^e édition. (1918). 0.10
- 255.—La vraie pratique de la dévotion au
Sacré-Cœur de Jésus, à l'usage des
personnes pieuses, par Th. Gerbier,
miss. apost. de Mysore. 2^e édition.
1 vol. in-12 de 328 pages. (1908). *broché* 0.65
relié 1.00
- 256.—Visites au Sacré-Cœur de Jésus-Hos-
tie pour tous les jours du mois, par
Th. Gerbier, miss. apost. *1 vol. in-18*
de 311 pages. (1908). *broché* 0.40
relié 0.65
- 257.—S. Francisci Xaverii Epistolæ, 2 vol.
in-12 de 900 pages. (1890). *brochés* 1.20
reliés en 2 vol. 2.00
„ en 1 vol. 1.70
- 258.—Epistola B. Joannis-Gabrielis Taurin-
Dufresse, Episc. et Martyris, ad suos
Alumnos in Collegio Pulo-Pinang (1809).
In-18 de 20 pages. (1927). 0.03
Opusculum Alumnis Seminariorum enixe
commendatum
- 259.—Sacerdos Devotus, seu liber manualis
Minoritæ, quoad Regulam, Seipsum et
Ministerium; collegerunt PP. Adolphus
et Donatus, Fratres Minores Capuccini,
Provinciæ Belgicæ. (1921).
In-32 de 449 pages. *broché* 0.55
relié 0.80

- 260.**—*Libellus meditationum sacerdotalium, pro annuali recollectione Missionariorum Apostolicorum indigenæque cleri.* (1921) 1 vol. in-12 de 194 pages. broché 0.70
relié 1.05
- 261.**—*Jésus vivant dans le prêtre.* 1 vol. in-12 de 252 pages. (1921). broché 0.75
relié 1.10
- 262.**—*Tout pour Jésus, par le P. Faber.* 1 vol. in-12 de 448 pages. (1923). broché 0.90
relié 1.30
- 263.**—*Pour l'Amour de Dieu, par un missionnaire de Scheut.* 1 vol. in-12 de 150 pages. 3^e édition (1928). broché 0.30
relié 0.65
- 264.**—*Actions de grâces après la Sainte Messe par Louis-Marie, mis. ap. de Scheut en Mongolie.* 1 vol. in-12 de 300 pages. (1926). broché 0.65
relié 1.00
- 265.**—*De Laudibus Virginis Mariæ. — Traduction latine des "Gloires de Marie, par St. Alphonse de Liguori" (Salve Regina).* 1 vol. in-16 de 448 pages. (1927). broché 0.55
relié 0.85
- 266.**—*Tractatus de Spiritu Sanctæ Teresiæ a Jesu Infante, juxta ipsius scripta et vitæ testes oculatos, quem, ex Gallico in Latinum translatum, Confratribus Seminaristis humiliter offerunt Alumni Seminarii Maioris Centralis Tatung, Shansi in Sinis.* 1 vol. in-12 de 167 pages. (1928). broché 0.40
relié 0.75

\$

- 267.**—Selva S. Alphonsi a Liguorio, seu Considerationes pro tempore Exercitiorum spiritualium. (1932). I vol. in-12 de 374 pages. *broché* 0.70
relié 1.10
- 268.**—Prière au Christ Roi. *Indulgence plénière quotidienne.*
—Sur la même feuille. in-32, en français, anglais et chinois
1 ex. 0.01
50 „ 0.40
100 „ 0.70
- 269.**—Neuvaine de la Grâce à St. François-Xavier, comprenant l'historique, la formule de prière et indulgence. In-32, 4 pages. 0.02
- 270.**—Méthode pour la Méditation. *la feuille* 0.02
- 271.**—Prière du soir en usage au Séminaire des M. E. de Paris. *la feuille* 0.01
- 272.**—Hymnus integer S. Bernardo attributus “Jesu dulcis memoria.” 0.01
- 278.**—Manuel pour les soldats de l'Indochine. (1899). *cartonné* 0.30
- 279.**—The Scholar's Guide to Devotion, a Prayer book for school children, including over forty of the most popular English hymns, and the Gospels of all Sundays and chief festivals. — Paroissien anglais, à l'usage des écoles. 416 pp. *relié toile-peau* 0.65
- 280.**—Orationes matutinæ et serotinæ necnon preces ante et post prandium et cœnam. In 18 de 31 pag. 0.10
- 281.**—Oratio S. S. Leonis XIII ad petendam multiplicationem operariorum apostolicorum.
In lingua latina et sinica, 2 folia 0.01
100 „ 0.04



LIVRES CHINOIS.



I.—*Écriture Sainte et Histoire Sainte.*

§

- 300.**—四史聖經譯註 *Sé ché chén kîn ï tchóu.*
Les quatre Évangiles: traduction en
chinois avec notes, par Jos. Dejean,
miss. ap. du Kouangtong. 1 vol. in-12
de 562 pages. (1913). broché 0.60
relié 1.00

Style relevé dans le texte, mais assez facile
dans les notes.

- 301.**—天主降生聖經直解 *T'ïen Tchou kiáng
sên chén kîn tchě kiài.* Explication des
Évangiles des Dimanches et Fêtes, par
le P. Em. Diaz S. J. (sous les *Mîn*).
3 vol. grand in-8 de 950 pages, sur papier
chinois. (1904). 1.30

Style concis et relevé dans le texte, mais facile
et simple dans les commentaires, auxquels
l'auteur ajoute divers documents tirés des
Saints Pères.

- 302.**—聖經廣益 *Chén kîn kouàng ï.* Evangiles
des dimanches et des principales
fêtes de l'année, par le P. de Mailla, S. J.
(1740). 1 vol. in-12 de 280 pages. (1928).
broché 0.30
relié 0.65

Style clair et simple. Chaque Évangile est
suivi d'une courte méditation et de l'oraison
propre du jour.

- 303.**—主日聖經講解 *Tchòu jë chén kîn kiàng kiài*. Explication des Évangiles des Dimanches en forme d'Homélie (nouvelle édit. avec les Homélie des Fêtes). Extrait de l'ouvrage du P. Thiriet par P. Bousquet, m. a. 1 vol. in-12 de 724 pages. (2^e éd. 1922).
broché 1.20
relié 1.70

Style de la langue mandarine parlée.

- 304.**—耶穌苦難四字經文 *Ié' sòu k'òu lán sé tsé kîn ouên*. La Passion de N.-S., genre du *Sé tsé kîn* 四字經, par P. Bousquet, miss. apost. 1 vol. in-18 de 54 pages. (1922). 0.05

- 305.**—聖綱鑑小畧 *Chén käng kién siào liö*. Abrégé d'Histoire Sainte. Traduit de l'Építome Historiæ Sacræ sous la direction de Mgr Guillemín, Préfet Ap. de Canton. 1 vol. in-12 de 142 pages. (1926). 0.24

Style facile et assez simple. Recommandable comme style écrit, par sa simplicité et sa clarté.

- 306.**—聖教鑑略 *Chén kiáo kién liö*. Histoire abrégée de la sainte Religion, par Mgr Delaplace, Vic. Apost. de Pékin (1866). 1 vol. in-12 de 150 pages. (1924). 0.24

Cet ouvrage se compose de deux parties; la première renferme l'Ancien Testament; la seconde, le Nouveau Testament et quelques notions sur la diffusion de l'Évangile en pays Romain et ensuite en Chine, soit par les Nestoriens au VII^e siècle et plus tard par St. François Xavier et ses successeurs. — Le style est concis, mais il est agréable. Style écrit moyen, à la fois concis et clair.

- 307.—聖保祿書翰 *Shing³ Pó² Louk₄ shu¹ hon₃*. Epîtres de Saint Paul traduites en chinois avec commentaires par L. Aubazac, m. a. de Canton.
I vol. in-12 de 286 pages. (1927). broché 0.55
relié 0.90

Style concis dans le texte, mais facile et simple dans les commentaires.

- 308.—聖詠註解 *Chén iún tchóu kiài*. Explication des Psaumes de l'Office des morts. I vol. in-8 de 244 pages. (1910). 0.45

II.—Vie de N.-S. J.-C. et vies des Saints.

- 310.—耶穌言行紀畧 *Ié' sōu iên hín kì liö*. Vie de N.-S. Jésus-Christ, par le P. Aleni, S. J. (1632) Edition abrégée.
I vol. in-12 de 168 pages. (1928). 0.20

L'auteur n'a pas cherché à suivre la marche des Evangélistes, mais surtout à bien faire connaître toute la vie de Notre Seigneur. — Cet ouvrage, en style clair et assez facile, est vraiment utile et nécessaire à tous les chrétiens, qui ont à cœur de connaître toute la vie de N. S., ses actes admirables et ses nombreux miracles.

- 311.—聖母行實 *Chén Mòu hín chě*. Vie de la Sainte Vierge, par le P. Vagnoni, S. J. (1632). I vol. in-12 de 119 pages. (1905) 0.15

L'auteur raconte les miracles de la Sainte Vierge, la translation miraculeuse de la Maison de Lorette et plusieurs autres miracles. — Le style est simple et facile à comprendre.

- 312.**—聖若瑟傳 *Chén Jò sě' tch'ouán*. Vie de S. Joseph, par le P. Prémare, S. J. 1 vol. in-8 de 51 pages. (1904).

0.05

Après avoir raconté la vie de ce Saint Patriarche, l'auteur expose diverses manières d'honorer ce Saint d'un culte spécial.—Le style est pur et un peu relevé mais très agréable pour les personnes un peu lettrées.

- 313.**—聖人言行新編 *Chén jên iên hín sîn piên*. Vies des Saints, par J. Artif, miss. ap. du Setchoan Oriental. — 12 vol. in-12 de 4996 pages. (1928).

brochés 5.00

reliés en 12 volumes 9.50

,, en 6 ,, 7.50

Chaque vie est suivie de considérations pieuses et très pratiques. Style très agréable, clair et facile.

- 314.**—羣聖流芳 *K'ouan, shing' lao, fong'*. Vies des Saints, adaptées par P. Bousquet, m. a. 4 vol. in-12 de 293-318-290-296 pages. (1921).

brochés 1.60

reliés en 4 vol. 3.10

Chaque vie est suivie d'une courte méditation et d'une petite prière. Le style est simple.

- 315.**—聖安多尼行實 *Chén Gān tō ní hín chě*. Vie de St Antoine de Padoue. 1 vol. in-18 de 84 pages. (1905).

0.07

Style ordinaire de la langue mandarine.

- 316.**—聖羅閣行實及九日敬禮 *Chén Lô kō hín chě kī kiedu jě kín lì*. Neuvaine à S. Roch, et la vie du Saint, par le P. Chérubin de Montpellier, franciscain, missionnaire au Shantong. 1 vol. in-18 de 50 pages. (1911).

0.05

Chaque exercice commence par un récit historique sur la vie du Saint, suivi de quelques réflexions et exhortations appropriées au sujet, puis se termine par une prière. Le tout en langue mandarine.

- 317.**—耶穌行實小傳 *Ié· sōu hín chě siào tchoúan*. Courte narration de la vie de N.-S. J.-C. par Ch. Rey, m. a. 1 vol. in-12 de 58 pages. (1922). 0.06
100 exemplaires 5.40

Style très simple.

- 318.**—聖女羅洒行實 *Chén niù Lô sà hín chě*. Vie de S^{te} Rose de Lima, par un P. Dominicain, en chinois *Lô chèn t'ò* (sous *K'āng-hí*). 1 vol. in-12 de 107 pages. (1920). 0.15

Style clair et facile.

- 319.**—真福小德肋撒言行錄 *Tchèn chén siào Tě· lě· sǎ ién hín loǔ*. — Vie de S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus. 1 vol. in-12 de 40 pages et 10 gravures hors texte. (1924). 0.20

- 320.**—耶穌嬰孩聖女德肋撒心神篇 *Ié· sōu m hiái chén niù Tě· lě· sǎ sīn chén p'ien*. L'Esprit de S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus; par les Sém. du Séminaire Central de Tatung. 2^{me} édition in-12, 334 pages. avec 3 belles gravures sur papier glacé.
broché 0.40
lié 0.80

III. — *Apologie et Controverse*

- 330.**—**一目了然** *Īmǒu leào ján*. Motifs de conversion à la Religion chrétienne, par Mgr Albrand. 1 vol. in-12 de 66 pages. (1933). 0.04
Exposé clair et bref des preuves de l'existence de Dieu et réfutation de diverses superstitions. Excellent petit livre de propagande populaire.
- 331.**—**萬物真原** *Ouán ǒu tchên iuên*. La véritable origine des choses, par le P. Aleni, S. J. (1632). 1 vol. in-12 de 34 pages. (1929). 0.05
Ce livre contient : 1° les preuves de l'existence de Dieu, 2° la réfutation du système des philosophes chinois qui prétendent que le principe de toutes choses est la raison (*Li*) et la matière première (*Iuen k'i*). Style clair et pur convenant aux lettrés.
- 332.**—**天主實義** *T'iên Tchòu chě í*. La Connaissance de Dieu, par le P. M. Ricci S. J. (vers 1600). 1 vol. in-8 de 320 pages. (1904). 0.25
Ce livre traite de l'existence de Dieu et de l'immortalité de l'âme ; il réfute la métempsy-cose et d'autres erreurs ; enfin il résout diverses questions sur le célibat et l'abstinence. — Le style est relevé et ne peut être compris que par les lettrés.
- 333.**—**真道自證** *Tchên táo tsé tchén*. La Religion prouvée par elle-même, par le P. de Chavagnac, S. J. (sous *K'àng-hī*). 1 vol. in-12 de 190 pages. (1905). 0.18

Ce livre traite de la création, des esprits bons et mauvais, de diverses objections qu'il résout, des principaux mystères de la Foi, des lois de l'Eglise et des Sacrements, etc.—Style simple et clair.

- 334.**—**上宰相書** *Cháng tsài siáng chōu*. Apologie de la Religion chrétienne, par un lettré Coréen, le B^x Paul *Tying*, martyrisé en 1839. Il avait préparé cette Apologie pour être présentée à ses juges. 1 vol. in-12 de 34 pages. (1929). 0.06
- 335.**—**盛世芻蕘** *Chén ché tch'ōu iáo*. Divers traités sur la Religion, par le P. François de Mailla, S. J. (vers 1740). 1 vol. in-12 de 250 pages. (1904). 0.25
- Traité sur Dieu et la création ; sur le péché originel et la Rédemption ; sur l'âme ; sur les récompenses et les châtements ; sur les fausses religions. Style moyen, clair et propre aux gens suffisamment lettrés.
- 336.**—**聖教理證** *Chén kiáo lì tchén*. Preuves de la sainte Religion, par Mgr Albrand, Vicaire Apost. du Kouytcheou. (1852) Edition revue par le P. Petrus *Houâng*, S. J. 1 vol. in-12 de 70 pages. (1930). 0.08
- Courtes explications sur Dieu ; démonstrations sur l'origine et la fausseté de beaucoup de superstitions. — Ce livre, de style simple, est très utile pour les nouveaux chrétiens.
- 337.**—**聖教明徵** *Chén kiáo mìn tchèn*. La sainte Religion expliquée clairement, par un religieux de l'Ordre de S. Dominique, en chinois *Ouán tsí kouě* (sous *K'āng-hī*). 1 vol. in-12 de 286 pages. (1928). 0.35

L'auteur 1° réfute les idées personnelles des lettrés sur l'origine du monde, sur le Bouddhisme et le Taoisme ; 2° traite des attributs de Dieu, du Paradis, de l'Enfer, des Anges et des démons ; 3° parle de l'âme et réfute la métempsycose ; 4° explique les 10 commandements de Dieu, les péchés capitaux, et fait voir la gravité, la malice et les effets du péché mortel. — Style simple et facile.

- 338.**—三山論學 *Sān chān lén hiō*. Dialogues sur la Religion chrétienne, par le P. Aleni, S.J. (1632). 1 vol. in-12 de 48 pages. (1904). 0.05

L'auteur résout des doutes qui lui ont été exposés au sujet de Dieu, de la création, de la justice et de la providence, de la rédemption du monde, etc.—Style clair, quoique un peu relevé.

- 339.**—俗言警教 *Sīdu iên kìn kiáo*. Instructions familières sur la religion chrétienne par Mgr Mouly, Vic. Apost. de Pékin (1860). 1 vol. in-12 de 236 pages. (1928). 0.15

Style simple et facile à comprendre.

- 340.**—代疑編 *Tái gní piēn*. Explication des doutes sur la Religion, par le Docteur Iáng t'ín iún (sous les *Mín*). 1 vol. in-12 de 120 pages. (1905). 0.12

L'auteur explique l'existence de Dieu créateur et rémunérateur ; l'absurdité de la métempsycose, les mystères de la Sainte Trinité et de la Rédemption, etc. Style clair convenant aux lettrés.

- 341.**—答客問 *Tă k'ě ouén*. Réponses aux interrogations d'un hôte, par le Docteur Tchoū tsōng iuén (sous les *Mín*). 1 vol. in-12 de 94 pages. (1903). 0.08

Ces réponses portent sur l'existence de Dieu et ses attributs, sur le Bouddhisme et le Confucianisme, la métempsycose les sacrifices aux

défunts, diverses superstitions, sur Jésus-Christ et sa Religion, etc. Style orné convenant aux lettrés.

- 342.**—答客芻言 *Tă k'ě tch'ou ién*. Simples Entretiens sur la Religion entre un chrétien et un païen, par le P. Matthæus Chèn, S. J. (1881). 1 vol. in-12 de 188 pages. (1929). 0.15

Style très simple.

- 343.**—初會問答 *Ts'ou houï ouén tă*. Premiers entretiens sur la Religion, par le P. Pinuela, franciscain, m. a. au Fokien, (✠ 1797). 1 vol. in-12 de 58 pages. (1928). 0.07

Style simple et facile.

- 344.**—剖惑至言 *P'èou houě tché ién*. Réfutation des erreurs des Protestants, par le chrétien *Tch'ên kouāng iún*, du Kouangsi (1897). 1 vol. in-12 de 67 pages. (1932). 0.07

Style assez facile.

- 345.**—辨惑卮言 *Piën houě tchē ién*. Réponses aux objections des Protestants, par le P. Laurent Li, S. J. (1884). 1 vol. in-12 de 82 pages. (1909). 0.06

L'auteur a employé plusieurs termes dont se servent les protestants, afin que ces derniers comprennent plus facilement. — Style simple et clair.

- 346.**—裂教原委問答 *Liě kiáo iuén ouï ouén tă*. Catéchisme sur le Protestantisme, composé en Mandchourie (1897). 1 vol. in-12 de 22 pages. (1925). 0.04

Style de la langue parlée, propre aux moins instruits.

- 347.—耶穌真教四牌 *Iê sōu tchên kiáo sé p'ái*.
 Les 4 Marques de la vraie Religion de
 Jésus, réfutation des Protestants, par
 le P. *Ouáng*, prêtre de la Mission du
 Kouangtong. 1 vol. in-12 de 143 pages.
 (1925).

0.18

Le texte de la Bible est un peu savant, mais
 les explications sont en langue parlée très facile.

- 348.—關妄 *P'í ouáng*. Réfutation des erreurs
 bouddhiques, par le D^r *Siú kouāng k'ì*,
 premier ministre de l'Empire sous les
Mín. 1 vol. in-8 de 34 pages. (1904).

0.03

L'auteur démontre l'absurdité du Bouddhis-
 me et de ses superstitions ; réfute habilement
 les rites païens envers les défunts, le papier
 monnaie, la métempsycose. Bon style et facile.

- 349.—駁明兩教合辨 *Pǒ mín iù kiāo hǒ
 pién*. Claire réfutation des objections au
 sujet des 2 religions (prot. et cath.) par le
 P. Wong, 1 vol. in-12 de 188 pages. (1926).

0.22

Style agréable, clair et facile.

- 350.—要理六端講論 *Iáo lì loŭ touān kiàng
 lén*. Dissertation sur 6 points de la doc-
 trine, par P. Lucas Li. 1 vol. in-18 de
 30 pages. (1929).

0.03

IV. — *Catéchismes*

§

- 360.—聖教要理 *Chén kiáo iáo lì*. Catéchisme du Setchoan, Yunnan, etc. 1 vol. in-12 de 138 pages. (1926). 0.12
- 361.—要理講論 *Iáo lì kiàng lén*. Explication du Catéchisme du Setchoan, en caractères chinois, par F. Gourdin, m. a. 1 vol. in-12 de 358 pages. (1929). 0.30
- 362.—聖教要理 *Chén kiáo iáo lì*. Catéchisme du Kiang-si, avec commentaires en style simple par Mgr Laribe, Vicaire Apost. du Kiang-si (1847). 1 vol. in-12 de 182 pages. (1932). 0.20
- 363.—凡年老人愚蒙之輩進教要理 *Fán niên lào jén iũ mông tchē péi tsín kiáo iáo lì*. Petit Catéchisme pour les vieillards. In-18 de 26 pages. (1927). 0.03
100 exemplaires 2.50
- 364.—四字經文 *Sé tsé kīn ouén*. Le Catéchisme exposé par phrases de 4 caractères, par le P. Aleni, S. J. In 18 de 62 pages. (1929). 0.05
100 exemplaires 4.00

Sujets développés: l'existence de Dieu, la création du monde, les commandements de Dieu et de l'Eglise, les sept sacrements, etc.

\$

- 365.**—聖教切要 *Chén kiáo ts'ïë' iáo*. Abrégé de la Doctrine chrétienne, par le P. Thomas Ortiz, Augustinien, (sous *K'āng-hī*).
1 vol. in-12 de 150 pages. (1931). 0.13

L'auteur explique le Symbole des Apôtres, l'Oraison Dominicale, la Salutation Angélique, le Décalogue, les préceptes de l'Eglise, les péchés capitaux, les Béatitudes, les Sacrements, les quatre fins dernières, etc. — Style très simple et très facile.

- 366.**—教要序論 *Kiáo iáo sú lén*. Exposition des principes de la foi, par le P. Ferdinand Verbiest, S. J. (sous *K'āng-hī*).
1 vol. in-12 de 120 pages. (1905). 0.13

L'auteur explique les mystères de la foi, tels que: l'existence Dieu, le mystère de la Sainte Trinité, l'immortalité de l'âme, le Symbole des Apôtres, le Décalogue, l'Oraison Dominicale, etc.—Cet ouvrage, dont le style est pur et simple, est utile à tout le monde.

- 367.**—玫瑰經小問答 *Méi kouí kīn siào ouén tǎ*. Petit Catéchisme du S. Rosaire, par Mgr J.-B. Chouzy, Préfet Apost. du Kouangsi. In-18 de 30 pages. 2^e édit. (1910). 0.03

- 368.**—聖教要理問答 *Shing³ kao³ iou³ li₂ man₃ táp₄*. Petit Catéchisme en usage à Hongkong et Swatow. In-18 de 94 pages. (1932). 0.05
100 exemplaires 4.00

- 369.**—Le même, 1^e part. (*Baptême*). In-18 de 46 pages. (1933). 0.02
100 exemplaires 1.60

- 370.**—聖教要理問答 *Shing³ kao³ iou³ li₂ man₃ táp₄*. Petit Catéchisme de Canton. *In-18 de 112 pages.* (1932). 0.06
100 exemplaires 5.00
- 371.**—白話問答 *P'ác fá moún táp*. Petit catéchisme en Hac-Ka, par Ch. Rey, m. a. Swatow. *In-18 de 46 pages.* (1912). 0.03
- 372.**—客家土談要理畧說 *Hâc kâ t'ou t'âm yáo li liôc chôt*. Explication du Catéchisme, par Ch. Rey, m. a. de Swatow. *In-18 de 23 pages.* (1920). 0.02
- 373.**—耶穌言行問答 *Iê sôu iên hîn ouén tã*. Vie catéchistique de N. S. J. C. par Ch. Rey, m. a. 1 vol. *in-12 de 24 pages, illustré.* 0.03
- 374.**—要理問答 *Iáu li mng táp*. Petit Catéchisme (caract. chin. et roman. en *hok-lo*), par Em. Mariette, Vic. gén. de Malacca. 1 vol. *in-18 de 88 pages.* (1911 et 1927). 0.08
- 375.**—聖教要理問答 *Séng ká iáu li mng táp*. Catéchisme en usage à Singapore. *In-18 de 110 pages.* (1931). 0.06
100 exemplaires 5.00
- 376.**—臨終領洗 *Lín tchōng lìn sì*. Formule pour l'administration du baptême aux adultes *in articulo mortis* (1922). la feuille 0.01
- 377.**—聖教要理問答 *Chén kiáo iáo li ouén tã*. Petit Catéchisme de la Mandchourie. *In-18 de 106 pages.* (1933). 0.06
100 exemplaires 5.00

V. — *Livres de piété.*1^o Méditations.

\$

380.—默想神功 *Mě· siàng chên kōng*. L'exercice spirituel de la Méditation, par le P. Pinuela, franciscain (1797).

1 vol. in-18 de 128 pages. (1928). 0.07

L'auteur expose diverses méthodes pour bien faire l'oraison mentale et donne quelques méditations sur les grandes vérités et sur la Passion de N. S. — Style simple et facile.

381.—默想指掌 *Mě· siàng tchè tchàng*. Directoire pour la Méditation, par Mgr Alexandre de Gouvea, franciscain, évêque de Pékin (vers 1800). 1 vol. in-18 de 124 pages. (1905).

0.07

Ce livre, utile aux personnes dévotes, traite : 1^o du but de l'oraison et de sa préparation ; 2^o de la méthode à suivre ; 3^o des moyens à prendre et des obstacles à éviter pour bien méditer.—Style très simple et très facile.

382.—崇修精蘊 *Ts'ông sieōu tsîn iùn*. Exercices spirituels, ou Retraite de cinq jours, traduite de Bellecius, par le P. Fr. Tchāng, prêtre du Vicariat de Hongkong. 1 vol. in-12 de 228 pages. (1929).

0.20

Style assez facile.

383.—慎思指南 *Tch'én sē tchè lân*. Méthode pour bien faire oraison et méditations. 1 vol. grand in-8 de 600 pages. (1903). 0.50

Les méditations sont sur les bienfaits de la création et de la rédemption ; sur les quatre

fins dernières ; sur les fruits des Exercices pccsi rituels et sur l'examen de conscience ; sur différentes vertus ; sur les Evangiles des dimanches et des fêtes de toute l'année.—Style simple.

- 384.—默禱正路 *Mě' tào tchén lóu*. Les voies de l'oraison mentale, par un P. Trap- piste. 1 vol. in-8 de 158 pages. (1919). 0.50

2° Lectures spirituelles.

- 390.—遵主聖範 *Tsēn Tchòu chén fán*. Imitation de N.-S. Jésus-Christ, traduction littérale. 1 vol. in-12 de 356 pag. (1903). 0.30
Style simple.
- 391.—遵主聖範新編 *Tsēn Tchòu chén fán sīn piēn*. Imitation de N.-S. Jésus-Christ, traduction en langue mandarine parlée en Mandchourie, par Mgr Boyer, coadjuteur du Vic. Apost. de Mandchourie. 1 vol. in-12 de 412 pag. (1905). 0.30
- 392.—輕世金書 *K'īn ché kīn chōu*. Le Livre d'or du mépris du monde, par le P. Emm. Diaz, S. J. (sous les *Mīn*.) — Traduction libre de l'Imitation. 1 vol. in-8 de 206 pages. (1897). 0.20
Style relevé ; convient aux lettrés.
- 393.—輕世金書便覽 *K'īn ché kīn chōu piēn lān*. L'ouvrage précédent, expliqué par J. Lù, bachelier de Canton. 1 vol. in-8 de 620 pages. (1905). 1.20
Style moyen, propre à des personnes assez lettrées.

- 394.**—七克眞訓 *Ts'ï k'ë tchên hiún.* Traité des sept Victoires contre les péchés capitaux. 1 vol. in-12 de 206 pages. (1925). 0.20
Style vulgaire, convenant aux personnes ordinaires.
- 395.**—大七克 *Tá ts'ï k'ë.* Les 7 grandes victoires contre les 7 péchés capitaux. 1 vol. in-12 de 338 pages. (1910). 0.35
- 396.**—一條罪正規 *T'ï tsoúi tchên kouï.* Vraie méthode pour se purifier de ses péchés, par le P. Aleni, S. J. (1632). 1 vol. in-12 de 332 pages. (1929). 0.20
L'auteur traite du Sacrement de Pénitence : 1° de l'examen de conscience d'après les préceptes du décalogue ; 2° de la contrition et de ses qualités ; 3° de la confession et de ses qualités ; 4° de la satisfaction et des divers doutes qui peuvent s'élever sur elle. — Style simple et clair.
- 397.**—善生福終 *Chán'sên foÿ tchōng.* Bonne vie, bonne mort, par le P. André Lobelli, S. J. (1794). 1 vol. in-12 de 90 pag. (1922). 0.18
Ce livre comprend deux parties : La première traite de la prière, du soin de la famille, de la confession, de la communion, etc. La deuxième, de la dévotion envers la Sainte-Vierge, de la méditation de la Passion de N. S. J. C. et de diverses pratiques de se préparer à une bonne mort. — Style très simple.
- 398.**—神武正規 *Chên ou tchên kouï.* Le Combat spirituel, traduction en langue mandarine parlée en Mandchourie, par J. L. Beaulieu, m. a. 1 vol. in-12 de 428 pages. (1928). 0.45

- 399.**—四終畧意 *Sé tchōng liǎo í*. Les quatre Fins dernières, par le Père Thomas Ortiz, Augustinien, (sous *K'āng-hī*).
I vol. in-8 de 180 pages. (1903). 0.15

Ce livre, qui traite de la mort, du jugement, du paradis et de l'enfer, doit être recommandé d'une manière spéciale aux chrétiens.— Style clair et simple.

- 400.**—天堂直路 *T'iēn t'āng tchě lóu*. Le Chemin du ciel, par le Vén. J.-M. Moye, miss. ap. au Setchoan (1780). I vol. in-12 de 38 pages. (1929). 0.05

- 401.**—家學淺論 *Kiā hiǎo ts'ièn lén*. Devoirs réciproques des parents et des enfants, par le Vén. J.-M. Moye, miss. ap. au Setchoan (1780). I vol. in-12 de 56 pages. (1905). 0.06

- 402.**—頌祝瑪利亞榮耀 *Sóng tchǒu Mà lí iá iún iáo*. Les Gloires de Marie, traduction de l'ouvrage de S. Alphonse de Liguori, par un missionnaire du Fokien. I vol. in-12 de 212 pages. (1906). 0.20

Style simple et très facile à comprendre.

- 403.**—聖母七苦籍規略 *Chén Mòu ts'í k'òu ts'í kouï liǎo*. Explication des 7 Douleurs de la S^{te} Vierge. I vol. in-18 de 28 pages. (1928). 0.03

- 404.—聖母發現於露德實傳 *Chén Mòu fá hién iú Lóu té' chě tch'ouán.* Récit des Apparitions de la Sainte Vierge à Lourdes, par J. Artif, miss. apost. du Setchoan Oriental. 1 vol. in-18 de 150 pages. (1914). 0.13
Style clair, facile à comprendre.
- 405.—玫瑰十五端經恩赦論 *Měi kouí chě ou touán kīn guēn ché' lén.* Petit Traité sur les indulgences du Rosaire, par le R. P. J. Valls, O. P. miss. au Fokien. 1 vol. in-18 de 68 pages. (1910). 0.07
- 406.—玫瑰大赦 *Měi kouí tá ché'.* Indulgences du Rosaire, par un P. de Scheut. 1 vol. in-18 de 38 pages. (1918). 0.04
- 407.—畸人十篇 *K'í jén chě p'iēn.* Dix Dialogues sur des sujets religieux ou moraux, par le P. M. Ricci, S. J. (vers 1600). 1 vol. in-12 de 160 pages. (1904). 0.15
Matières principales traitées : la brièveté et la vanité de la vie présente ; l'utilité de la méditation de la mort et du jugement ; la prudence dans les paroles ; le but de l'abstinence de la viande.—Style bon et élégant, propre aux lettrés.
- 408.—童貞修規 *T'óng tchēn sieōu kouí.* Règlement pour les vierges chinoises, par Mgr de Martiliat, Vic. Ap. du Yunnan (1744). 1 vol. in-18 de 74 pages. (1927). 0.07
- 409.—童貞修規新編 *T'óng tchēn sieōu kouí sin pien.* Nouveau règlement pour les vierges chinoises, par le P. Philippe Lau, prêtre du diocèse de Macao. 1 vol. in-18 de 334 pages. (1920). 0.28

Manuel très précieux et très utile non seulement pour les vierges chinoises, mais aussi pour les veuves et les femmes mariées pour cultiver la vertu de chasteté.—Style simple et facile.

- 410.**—**聖家會規** *Chén kiā hoüi kouï*. Règles de la Confrérie de la S^{te}-Famille. *In-18 de 24 pages, sur papier chinois.* (1896). 0.03
- 411.**—**神品七級** *Chén p'ïn ts'ï kï*. Traité des Saints Ordres, par J.-L. Beaulieu, miss. apost. *1 vol. in-12 de 196 pages.* (1910). 0.22
Ce traité est suivi d'un Appendice comprenant une espèce d'examen sur la vocation et deux méthodes pour entendre la Sainte Messe, celle de St Léonard et les prières ordinaires qu'on trouve dans les Paroissiens de France.—Style en langue parlée de Mandchourie.
- 412.**—**彌撒祭儀** *Mi sǎ tsí gnî*. Deux méthodes pour entendre la Sainte Messe, extraites du livre précédent. *1 vol. in-18 de 34 pages.* (1928). 0.04
- 413.**—**省察規矩** *Sèn tch'ǎ kouï kù*. Examen de conscience. *In-18 de 26 pages.* (1932). 0.03
- 414.**—**省察規式** *Sèn tch'ǎ kouï ché*. Examen de conscience pour les séminaristes et pour les personnes dévotes. *1 vol. in-18 de 70 pages.* (1927). 0.06
- 415.**—**修規益要** *Sieüu kouï ÿ iáo*. Règle de la vie religieuse, par un P. Trappiste. *2 vol. in-12 de 485 pages.* (1912). 0.40
- 416.**—**人之靈魂** *Jén tchē lín houén*. L'âme de l'homme, par Mgr Mérel. *1 vol. in-12 de 192 pages.* (1927). 0.30

- 417.—教中寶藏 *Káo³ tchoung¹ pó² tsong³*.
Sermons (langue cantonnaise parlée),
par L. Aubazac, miss. apost. de Canton.
I vol. in-12 de 316 pages. (1927). 0.80
- 418.—彌撒意畧 *Ni, sát, i³ leuk⁴*. De l'objet
du sacrifice de la Messe. I vol. in-18
de 44 pages. (1930). 0.04
- 419.—陞神品禮意畧譯 *Shing¹ shan, pan²
lai², i³ louk⁴, yek⁴*. Traduction abrégée
des cérémonies des Ordinands à l'usage
des séminaristes. In-18 de 26 pages
(1926). 0.03
- 420.—祝聖主教禮儀畧述 *Tchouk⁴ shing³
tchu² káo³ lai², i¹, louk⁴, sheut⁴*. Explica-
tions abrégées des cérémonies de la con-
sécration d'un Evêque. In-18 de 27
pages. (1931). 0.03
- 421.—神生歷階 *Chên sên lǐ kiāi*. Traité d'as-
cétisme par les RR. PP. Trappistes de
D. N. de Consolation, Pékin. 1^{ère} édition
in-12 de 516 pag. (1929). broché 0.60
- 422.—補靈要藥 *Pòu lín iáo iǎ*. Méditations
pour une semaine. In-32 de 32 pages.
(1930). 0.03
le cent. 2.50

3° Dévotions.

- 425.**—**聖體要理** *Chén t'ì iaó lì.* Catéchisme de l'Eucharistie, par le P. Aleni, S. J. (1630). 1 vol. in-18 de 66 pages. (1910). 0.04
1° Doctrine; 2° Manière de bien communier.
—Style simple.
- 426.**—**拜聖體兼拜聖母簡言** *Pái chén t'ì kiên pái chén mòi kiên iên.* Visites au S.-Sacrement et à la Sainte-Vierge, par Mgr Lalouyer, Vic. Apost. de la Mandchourie. 1 vol. in-18 de 124 pages. (1926). 0.12
- 427.**—**敬禮耶穌聖心月** *Kín lì Iê sou chén sîn iuě.* Mois du Sacré-Cœur de Jésus, par le P. André Leâng, prêtre du vicariat de Hongkong (1875). 1 vol. in-18 de 182 pages. (1929). *broché* 0.12
relié 0.35
en toile-peau 0.45
en toile-peau gaufrée 0.55
avec croix-dorée 0.85
- 428.**—**聖心月新編** *Chén sîn iuě sîn piên.* Nouveau Mois du Sacré-Cœur, par le P. Laurent Li, S. J. (1879). 1 vol. in-18 de 130 pages. (1931). *broché* 0.10
Pour la reliure, comme au n° 427
- 429.**—**聖母聖月** *Chén Mòu chén iuě.* Mois de Marie, édité en 1859 par Mgr Mouly, Vic. Apost. de Pékin. 1 vol. in-18 de 160 pages. (1930). *broché* 0.12
Pour la reliure, comme au n° 427.

- 430.**—玫瑰聖月 *Méi kouï chén iuě*. Mois du Rosaire. 1 vol. in-18 de 138 pages. (1932).
broché 0.12

Pour la reliure, comme au n° 427.

- 431.**—若瑟聖月 *Chén ĵö sě iuě*. Mois de S. Joseph, par le R. P. Brueyre S. J., (1862). 1 vol. in-18 de 202 pages. (1933).
broché 0.12

Pour la reliure, comme au n° 427.

Les nn. 427 ou 428, peuvent être reliés avec les nn. 429 et 431.

reliure ordinaire 0.60

en toile-peau 0.70

en t.-p.-gaufree 0.80

avec croix dorée 1.10

avec dorures extra sur plats et dos, de 1.60 à 2.00.

- 432.**—玫瑰九日經 *Méi kouï kiedou ĵě kīn*. Neuvaine de prières en l'honneur du S. Rosaire. In-18 de 42 pages. (1932). 0.04
100 exemplaires 3.50

- 433.**—聖母七苦九日經 *Chén Mòu t'sī k'òu kiedou ĵě kīn*. Neuvaine à N.-D. des 7 Douleurs. In-18 de 17 pages. (1912). 0.02
100 exemplaires 1.60

- 434.**—露德聖母九日祈禱 *Lóu tě chén Mòu kiedou ĵě kīn*. Neuvaine à N.-D. de Lourdes. In-18 de 56 pages. (1913). 0.05
100 exemplaires 4.20

- 435.**—大聖聖若瑟中國主保九日經 *Tá chén chén Jǒ sě' tchōng kouë' tchòu pào kièou jě kìn.* Neuvaine à Saint Joseph. *In-18 de 40 pages.* (1909). 0.04
100 exemplaires 3.20
- 436.**—聖多瑪斯九日敬禮 *Chén Tō mà sē kièou jě kìn lì.* Neuvaine à S. Thomas d'Aquin: Réflexions sur la chasteté, par le P. Jos. Valls, O. P. miss. au Fokien. *In-18 de 38 pages.* (1930). 0.04
100 exemplaires 3.20
- 437.**—聖女羅洒九日瞻禮經文 *Chén niù Lô sà kièou jě tchān lì kìn ouén.* Neuvaine à S^{te} Rose, par le P. J. Valls, O. P. miss. au Fokien. *In-18 de 18 pages.* (1921). 0.02
100 exemplaires 1.60
- 438.**—聖沙勿畧九日敬禮 *Chén Chā ǒu liǒ kièou jě kìn lì.* Neuvaine à S^t François-Xavier. *In-18 de 46 pages.* (1926). 0.04
100 exemplaires 3.20
- 439.**—佑助煉獄善靈九日瞻禮經文 *Ieóu tsóu lién iǒ chán lín kièou jě tchān lì kìn ouén.* Neuvaine aux âmes du Purgatoire. *In-18 de 30 pages.* (1932). 0.03
100 exemplaires 2.40
- 440.**—聖女嬰孩耶穌德肋撒九日敬禮經文 *Shing³ neu², ying¹ hoi¹ yé, só¹ tak⁴ lak, sát, kao² yat, king³ lai, king³ man, .* Neuvaine à S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus. *In-18 de 14 pages.* (1931). 0.03
100 exemplaires 2.40

- 441.—勸領聖體 *K'uen là chén t'ì*. Tract sur la Communion fréquente. 1 vol. in-18 de 70 pages. (1921). \$ 0.06
- 442.—一小時恭聖體爲外教 *Yat⁴ siou² shi, koug¹ shing³ t'ai² wai, ngoi, káo³*. Une heure d'adoration pour la conversion des infidèles. In-18 de 42 pages. (1922). 0.04
- 443.—恭迎聖心入王於家庭 *Koug¹ ying, shing³ sam¹ yap, wong, ka¹ t'ing,*. Intronisation du Sacré-Cœur de Jésus dans les familles chrétiennes, avec les règles à suivre. In-18 de 32 pages. (1929). 0.03
100 exemplaires 2.50
- 444.—恭迎耶穌聖心入王於家庭之禮節
Le même que le précédent, avec la traduction en latin et la romanisation du texte chinois en dialectes cantonnais et hak-ka. In-12 de 54 pages. (1923). 0.12
- 445.—奉獻於耶穌聖心祝文 *Foug³ hin³ iu¹ yé, so¹ shing³ sam¹ tchouk⁴ man,*. Nouvelle formule de consécration du genre humain au S. C. de Jésus. (1926).
la feuille 0.01
les 50 „ 0.40
les 100 „ 0.70
- 446.—向耶穌聖心贖罪誦 *Hiáng Ié' sōu chén sin chōu tsout sōng*. Prière expiatoire au S.C. de Jésus. (1928).
Sur papier glacé 10 × 7 cm la feuille 0.01
les 50 „ 0.40
les 100 „ 0.70

VI. — *Livres de prières.*

- 449.—聖教禮規 *Chén kiáo lì kouï*. Rituel de la sainte Religion. 1 vol. in-18 de 332 pages. (1928).
 broché 0.35
 relié 0.60
 en toile-peau 0.70
 avec croix dorée 1.00
- 450.—聖教經課 *Chén kiáo kîn k'ó*. Livre de prières en usage au Setchoan, Yunnan, Kouytcheou, à Siam, à Malacca, en Birmanie, etc. 1 vol. in-18 de 464 pages. Grande édition: 9 × 13 cm. (1932).
 broché 0.45
 relié 0.70
 en toile-peau 0.80
 en toile-peau gaufrée 0.90
 avec croix dorée 1.20
 dorures extra sur plats et dos, de 1.60 à 2.00
- 451.—聖教經課 *Chén kiáo kîn k'ó*. Livre de prières. Le même que le précédent, petite édition: 7½ × 11½ cm de 411 pages. (1928).
 broché 0.45
 relié 0.65
 en toile-peau 0.75
 en toile-peau gaufrée 0.80
 avec croix dorée 1.00
 dorures extra 1.80
- 452.—經文便書 *Kîn ouên pién chōu*. Abrégé du livre de prières n° 450: communion, 6 litanies, mystères du Rosaire, etc. 1 vol. in-18 de 122 pages. (1931). 0.12

- 453.—早晚課 *Tsào ouàn k'ó*. Prières du matin et du soir en usage au Setchoan, Yunnan, Kouytcheou, etc. *In-18 de 58 pages*. (1925). 0.04
100 exemplaires 3.50
- 454.—聖路善工 *Chén lóu chán kōng*. Chemin de la Croix; édition du Setchoan, avec vignettes. *In-18 de 40 pages* (1904). 0.04
100 exemplaires 3.50
- 455.—亡者日課 *Ouáng tchè· jě k'ó*. Office des Morts, extrait du Rituel. *In-18 de 88 pages*. (1927). 0.05
100 exemplaires 4.50
- 456.—煉靈讚美經 *Lién lín tsán mèi kīn*. Prières pour les âmes du purgatoire, extraites du Livre de Prières en usage au Setchoan. *In-18 de 36 pages*. (1920). 0.04
- 457.—聖母小日課 *Chén Mòu siào jě k'ó*. Petit Office de la S^{te} Vierge. *In-18 de 134 pages*. (1920).
broché 0.12
relié 0.35
en toile-peau 0.45
en toile-peau gaufrée 0.55
avec croix dorée 0.85
- 458.—六十三默想 *Loŭ chě sán mĕ· siàng*. Prière des 63 années de la T. Sainte-Vierge, en usage au Setchoan, etc.; par le Vén. J.-M. Moye, m. a. au Setchoan (1780). *In-18 de 60 pag.* (1893). 0.04

- 459.—聖母玫瑰經十五端 *Chén Mòu mēi kōuī kīn chě oū touān*. Prières du Rosaire méditées. *In-18 de 18 pages.* (1932). 0.03
100 exemplaires 2.40
- 460.—彌撒規程 *Mī sā kōuī tch'én*. Prières pendant la Messe. *In-18 de 36 pages.* (1923). 0.03
100 exemplaires 2.50
- 461.—耶穌聖名禱文 *Iē sōu chén mīn taò ouēn*. Nouvelles Litanies du S. Nom de Jésus. (1922). la feuille 0.01
les 100 feuilles 0.80
- 462.—聖心禱文 *Chén sīn taò ouēn*. Nouvelles Litanies du Sacré-Cœur. (1925). la feuille 0.01
les 100 „ 0.80
- 463.—聖若瑟禱文 *Chén Jō sě taò ouēn*. Nouvelles Litanies de Saint Joseph. (1914). la feuille 0.01
les 100 „ 0.80
- 464.—聖體晚課 *Chén t'ì ouàn k'ó*. Vêpres du St. Sacrement, par le P. Liu. *In-18 de 14 pages.* (1913). 0.02
- 465.—聖神玫瑰經 *Chén chén mēi kōuī kīn*. Rosaire du St-Esprit, par le P. Liu. *In-18 de 12 pages.* (1913). 0.02
- 466.—各式聖歌 *K'ō ché chén kō*. Recueil de Cantiques chinois. *In-18 de 80 pages, sur papier chinois (sans musique)* (1905). 0.06
- 467.—天主聖教日課 *T'iēn Tchòu chén kiáo jě k'ó*. Livre de prières en usage en Mandchourie. 1 vol. *in-18 de 718 pages.* (1933). broché 0.45
Pour la reliure, comme au n° 472.

- 468.—早晚課 *Tsào ouàn k'ó*. Prières du matin et du soir (Mandchourie). *In-18 de 66 pages.* (1933). 0.05
100 exemplaires 4.50
- 469.—聖路善工 *Chén lóu chán kōng*. Chemin de la Croix: édition en usage en Mandchourie et à Malacca, avec vignettes. *In-18 de 40 pages.* (1931). 0.04
100 exemplaires 3.50
- 470.—巴亡日課 *Ī ouáng jě k'ó*. Office des Morts, pour la Mandchourie. *In-18 de 72 pages.* (1907). 0.05
100 exemplaires 4.50
- 471.—領聖體要經 *Lìn chén t'ì iáo k'ín*. Prières de la Communion: (Mandchourie). *In-18 de 34 pages.* (1931). 0.03
100 exemplaires 2.50
- 471^{bis}.—聖母玫瑰經十五端 *Chén Mòu méi kóuì k'ín chě òu touān*. Prières du Rosaire méditées, pour la Mandchourie. *In-18 de 20 pages.* (1931). 0.02
100 exemplaires 1.60
- 472.—聖教日課 *Shing³ káo³ yat⁴ fo³*. Livre de prières usité dans le Kouangtong. *1 vol. in-18 de 634 pages.* Grande édition 9×13 cm (1931).
broché 0.45
relié 0.70
en toile-peau 0.80
en toile-peau gaufrée 0.90
avec croix dorée 1.20
avec dorures extra sur plats et dos, de 1.60 à 2.00

- 473.—*Le même que le précédent, petite édition.*
 $7\frac{1}{2} \times 11\frac{1}{2}$ cm.: 546 pages. (1931) broché. 0.45
 relié 0.65
 en toile-peau 0.75
 en toile-peau gaufrée 0.85
 avec croix dorée 1.00
 dorures extra 1.80
- 474.—*日課撮要 Yat, fo³ t'sut, iou³. Prières les plus usuelles, extraites du n° 472.*
 1 vol. in-18 de 186 pages. (1925). broché 0.20
 relié 0.40
- 475.—*早晚課 Tsó² man₂ fo³. Prières du matin et du soir en usage dans la province du Kouangtong.* 1 vol. in-18 de 46 pages. (1933). 0.03
 100 exemplaires 2.50
- 477.—*聖路善工 Shing³ lô₃ shin₃ koung¹. Chemin de la Croix; édition de Canton; avec vignettes.* In-18 de 46 pages. (1933). 0.04
 100 exemplaires 3.50
- 478.—*輔彌撒經 Fou₃ ni₁ sát, king¹. Rép. du servant de messe. (Canton.)* (1927). 0.01
- 479.—*輔彌撒經 Fou₁ ni₁ să kîn. Réponses du servant de messe. (Hakka.)* 0.01
- 480.—*Môi kúi kîn. — Shín lú shén käng. — Shín m̄ t'úng k'ù hō. — Shin t'án kō.* Recueil de prières chinoises en hakka (chinois romanisé sans les caractères). Mission de Malacca. In-18 de 60 pages. (1927). 0.06

- 481.—聖路善工 Chemin de la croix en Hok-lo (caract. chin. et romanis. en *Hok-lo*), par Em. Mariette, vic. gén. de Malacca. *In-18 de 134 pages*, (1911). 0.15
- 482.—善終己亡經 *Chán tchông ì ouâng kîn*. —Office des morts. *In-18 de 98 pages*. (1923). 0.07
- 483.—主日公經日課 *Tchòu jě kông kîn jě k'ó*. Prières récitées en commun le Dimanche. *In-18 de 86 pag.* (1928). 0.07
- 484.—Explicatio precum et cæremoniarum ordinarii Missæ. Opus exaratum (sinicâ linguâ) in Seminario Kirin (Manchuria). (1930). I vol. in 12 de 240 pag. 0.30
- 485.—Officium Divinum, textus latinus cum translatione in linguam sinicam. — Opus exaratum in Seminario Kirin (Manchuria in Sinis). Horæ diurnæ (*Laudes, horæ minores, vespæ et completorium*) per annum.
- Pars I. — Psalterium. 378 pag. *In-8. broché* 1.50
relié sur nerfs 2.60
- „ II.—Proprium de tempore.
241 pag. *In-8. broché* 1.10
relié sur nerfs 2.20
- „ III. et IV.—Propr. et Commune Sanctorum 265-68 p. *In-8. broché* 1.40
relié sur nerfs 2.50
- Vel per modum *unius voluminis*.
378-241-265-68 pag. *broché* 4.00
relié sur nerfs 5.50

VII.—*Etude du chinois.*

§

1° Livres de religion romanisés.

- 488.—聖教要理問答 *Shing³ kao³ iou³ li₂ man₃ táp₄*. Catéchisme (de Pékin) des vérités les plus nécessaires. (Caractères chinois, romanisation en cantonnais et traduction en latin) par I. Le Tallandier, m. a. de Canton. *In-12 de 180 pages.* (1927). broché 0.40
relié 0.85
- 489.—聖教要理問答 *Shing³ kao³ iou³ li₂ man₃ táp₄*. Catholic Catechism in Chinese, English and French, avec romanisation. *In-12 de 69 pages.* (1927). 0.25
- 490.—省察規矩要理 *Sing² tch'át. k'ouai¹ ku² iou³ li₂*. Parva methodus examinis conscientiae, (avec la romanisation en cantonnais et hakka et la traduction en latin et en français), par Mgr Mérel. *In-18 de 204 pages.* (1928). 0.35
relié 0.60
- 491.—早晚課 *Tsó² man₂ fo³*. Prières du matin et du soir en usage au Kouangtong, avec la romanisation en cantonnais et la traduction en latin. *In-16 de 53 pages.* (1922). 0.12
- 492.—聖路善工 *Shing³ ló₃ shin₃ koung¹*. Chemin de la croix, avec la romanisation en cantonnais et hakka, et la traduction en latin et en français par Mgr Mérel. *In-18 de 180 pages.* (1922). broché 0.35
relié 0.60

2° Langue mandarine.

- 494.**—*Notitia linguæ sinicæ*, auctore J.-H. Prémare, S. J. 1 vol. in-8 de 255 pages.
2^e édition (1893). broché 2.50
relié 3.00

- 495.**—*Dictionnaire chinois-français de la langue mandarine parlée dans les Missions de l'Ouest de la Chine, suivi d'un petit Vocabulaire français-chinois, par plusieurs missionnaires du Setchoan Mérid.* 1 vol. in-4° de XIV-731 pages.
Edit. 1893. broché 5.00
relié sur nerfs 6.50

Ce Dictionnaire est précédé des règles de la prononciation et de quelques notions de Grammaire, et suivi d'un tableau des noms des cent familles chinoises et d'une liste des noms des pays étrangers à la Chine et des Provinces chinoises avec leur Capitale.

- 496.**—*Lexique chinois-français de la langue mandarine parlée dans les missions de l'Ouest de la Chine, par J. Gaztelu, miss. apost. du Setchoan.*

Nouvelle édition en préparation.

- 497.**—Petit Dictionnaire français - chinois de la langue mandarine parlée dans l'Ouest de la Chine, par J. Gaztelu, m. a.
In-18 de 683 pages. (1928). broché 2.50
relié 2.80
reliure souple en toile-peau 3.00

Cette nouvelle édition reproduit le texte français de l'édition de 1907. Quant au texte chinois, il a subi, de ci de là, quelques retouches qui ont pour but, soit l'introduction d'expressions dites nouvelles, soit une traduction qui a paru mieux appropriée.—Les noms propres des Provinces et des Villes de Chine sont écrits suivant l'orthographe française et anglaise.—Ce dictionnaire n'est pas un recueil de phrases. C'est un lexique, un *vade-mecum*, destiné à donner le mot usuel pour les choses ordinaires.

- 498.**—Premières Etudes de la langue mandarine parlée dans l'Ouest de la Chine, par F. Gourdin, m. a. du Setchoan.
1 vol. in-12 de 290 pages. 2^e édition (1905). broché 1.00
relié 1.40

- 499.**—Recueil d'expressions et phrases choisies du style chinois écrit, tirées de divers auteurs et disposées par ordre alphabétique, suivi d'un Précis de Grammaire chinoise et des sinicis-mes les plus fréquents, par Mgr J.-B. Chouzy, Préfet Apost. du Kouangsi.
1 vol. in-8 de VI-152 pages (1894). broché 1.20
relié 1.80

- 500.—Notes pratiques sur la langue mandarine parlée, par N. G., franciscain.
In-8° de 96 pages. (1911). broché 0.80
relié 1.20

3° Dialecte Cantonnais.

- 501.—Dictionnaire français-cantonnais, suivi d'un petit vocabulaire cantonnais-français, par L. Aubazac, miss. apost. de Canton. *Deuxième édition. 1 vol. in-4° de XXVIII-469 pages. (1909). broché 10.00*
relié sur nerfs 11.50

Ce Dictionnaire comporte comme introduction, quelques exercices sur la prononciation et sur les divers tons, et quelques notions de Grammaire et de syntaxe. Il est suivi d'un Appendice contenant : un tableau chronologique ; les divers poids et mesures ; la division de l'année solaire ; les principales fêtes chinoises ; les noms des pays étrangers à la Chine et enfin les noms des Provinces de Chine avec leur Capitale.

- 502.—Dictionnaire cantonnais-français, par L. Aubazac, miss. apost. de Canton. *1 vol. in-4° de 1255 pages. (1912). broché 15.00*
relié 17.00

Ce Dictionnaire est précédé de quelques notions préliminaires, et suivi d'un Appendice où l'on trouvera : les noms de baptême les plus courants ; les noms des localités du Kouangtong, des Provinces de Chine et de quelques villes principales ; la division du Cycle de 60 ans ; un tableau des caractères faciles à confondre et la liste des caractères d'après l'ordre des clés et le nombre des traits.

- 503.—Liste des caractères les plus usuels de la langue cantonnaise, (plus de 3500) avec la prononciation romanisée et la signification, par L. Aubazac, m. a. *In-8 de 46 pages. (1909). 0.30*

- 504.—Lexique français-cantonais des termes de religion, par L. Aubazac, miss. apost. de Canton. 1 vol. in-16 de 207 pages. (1918). \$
broché 0.60
relié 0.90

Ce lexique est suivi d'un petit Appendice, utile au nouveau missionnaire pour l'administration des sacrements et pour la connaissance des noms des principales fêtes.

- 505.—Proverbes chinois, recueillis çà et là avec la prononciation romanisée en cantonnais et la traduction littérale en français, par L. Aubazac. 1 vol. in-16 de 176 pages. (1918).
broché 0.55
relié 0.85

Ce petit recueil contient 1228 proverbes et dictons, dont beaucoup sont très employés dans la conversation.

- 506.—Introduction à l'Etude du Dialecte Cantonais, par G. Caysac, m. a. au Kouangsi. 1 vol. in-8 de 232 pages, dont 125 doublées. (1926).
broché 2.40
relié 2.90

Le but de ce livre est d'expliquer au débutant dans l'étude du dialecte cantonais, le mécanisme de la langue et la façon de construire la phrase, de lui faire voir un peu clair dans cet enchevêtrement de sons, de tons, d'aspirations, de classificatifs, de finales, etc. Les nombreux exemples, qui sont donnés en langage parlé ordinaire dans les 70 leçons de cet ouvrage, l'aideront grandement à surmonter les premières difficultés et à lui faire faire ensuite de rapides progrès.

- 507.—Manuel de Conversation franco-chinoise (dialecte cantonnais), avec la prononciation romanisée par I. Le Tallandier, m. a. de Canton. 1 vol. in-4° de XII-94 pages. 2^e édition. (1927).

cartonné souple 2.00

Ce Manuel est précédé des règles de la prononciation et de quelques notions de Grammaire pour la langue cantonnaise parlée, et suivi d'un supplément, où le missionnaire trouvera les noms des fêtes liturgiques et des termes et objets religieux.

- 508.—Manuale Romanisationis Interdialecticæ.
- | | | |
|-----------------------------------|--------|------|
| 1 ^a Pars Magistri. | 1 vol. | 0.10 |
| 2 ^a Pars „ | 1 vol. | 0.10 |
| Liber discipuli (abécédaire). | 1 vel. | 0.06 |
| Livre de lecture Chinois et R. I. | 1 vol. | 0.10 |
| Tableau synoptique. | | 0.05 |

4° Dialecte hakka.

- 510.—Dictionnaire chinois-français dialecte hakka, par Ch. Rey, m. a. de Swatow. 1 vol. in-4° de XL-1444 pages. (1926).

broché 20.00

relié sur nerfs 22.00

Ce dictionnaire est précédé de quelques notions sur le peuple Hac-Ka, sur la prononciation et sur la syntaxe chinoise. Il est suivi d'un Appendice sur le Cycle chinois, la correspondance des années, la concordance des mois, les fêtes chinoises, la généalogie, l'histoire sommaire de la Chine depuis la période légendaire jusqu'à nos jours, les noms des Pays du monde entier, des Provinces de la Chine et de ses villes principales, les noms propres contenus dans la Sainte Écriture et les noms des Saints, enfin la classification des Caractères par ordre de clefs et de nombre de traits. Cet ouvrage est le travail de 40 ans vécus au milieu des Hac-Ka, c'est donc dire sa valeur et son importance.

5^e Livres divers.

- 512.—**新國文** *Sin kouè ouèn.* **Nouveau manuel de style chinois**, traduit et expliqué en français et romanisé en sept principaux dialectes : le mandarin classique, le mandarin de l'Ouest de la Chine, de Pékin, du Tchéli, de Mandchourie, le dialecte de Canton et de Shanghai, par H. Lamasse, m. a. 2^e édit. revue et corrigée (1922). *Ouvrage couronné par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.* 2 vol. in-8 de 607 et 250* pages. brochés 6.50
reliure sur nerfs en 2 vol. 8.30
,, ,, ,, ,, I ,, 7.80

Le 1^{er} volume se subdivise en 8 Volumes de 50 leçons chaque, dont le texte chinois est le même que celui de l'édition chinoise.

Le 2^e volume comprend 3 Appendices donnant : l'un le tableau des classificques et l'index par classificques et par nombre de traits des caractères contenus dans le 1^{er} volume; le second, la table analytique des principales notes et des formules ou caractères les plus usités; le troisième, le répertoire phraséologique français-chinois.

- 513.—**Etudes sur les classiques chinois**, par Mgr Otto (Scheut). 1 vol. in-12 de 333 pages. (1913). broché 0.60
relié 1.20

Cette étude sur les Classiques comprend trois parties : la 1^{ère} se rapporte à *Meng Tzeu* et à sa doctrine : la 2^e donne l'avis du Dr *Fang* sur l'enseignement des Classiques aux enfants : la 3^e donne la version du *Chou King* ou livre des Annales.

- 514.—四書 *Sé Chāu*. Les Quatre Livres
 (sans le texte chinois). Traduction de
 Mgr Otto, de la Cong. du Cœur Im-
 maculé de Marie, Vicaire Apostol. du
 Kansou Septentrional. 1 vol. in-12 de
 253 pages. (2^e édit. 1910). *broché* 0.80
relié 1.15
- 515.—詩經 *Chē kīn*. Le Livre des Vers
 (sans le texte chinois). Traduction de
 Mgr Otto (Scheut). 1 vol. in-12 de 216
 pages. (1907). *broché* 0.80
relié 1.15

La traduction des deux ouvrages précédents est faite fidèlement sans notes philologiques et simplement pour que les missionnaires sachent le contenu de ces deux livres, que tous les élèves apprennent par cœur, mais dont peu en apprennent le sens si difficile.



LIVRES ANNAMITES.

*Livres en Quốc ngữ.*I. — *Ecriture Sainte et Histoire Sainte.*

- 520.—Kinh Thánh—Ste Bible; texte annamite-latin et commentaires, par A. Schlicklin, provic. apost. de Hanoi. 4 vol. in-4° de 3041 pages. (1916). \$
brochés 14.00
reliés 18.00
- 521.—Thánh Vịnh—Livre des Psaumes, (texte annamite-latin, et commentaires, comprenant les Cantiques du Psautier de Pie X) par A. Schlicklin, provic. apost. de Hanoi. 1 vol. in-12 de 333 pages. (1914). broché 0.90
relié 1.30
- 522.—Sách tóm lại những truyện Sấm truyện cũ — Histoire Sainte illustrée (Ancien Testament). 1 vol. grand in-12 de 426 pages. (1933). broché 0.60
relié 1.00
- 523.—Sấm truyện mới—Histoire Sainte illustrée (Nouveau Testament). 1 vol. in-8 de 238 pages. (1932). broché 0.65
relié 1.10
- 524.—Ngạn ngữ kinh thơ—Proverbes de Salomon (*choix*) par D. Cấn, prêtre de la mission de Hué. (1915).
- a) Texte annamite-français. (1926). 0.12
- b) Texte latin seul. 0.06

525.—Sấm Kì Đạo — Monographies illustrées de la Sainte Ecriture: texte français-annamite, avec notes. Format *in-8*:

1. Genèse — Sảng thể kì.	(202 pages)	0.30
2. Exode — Xuất Egyptô kì.	(159 „)	0.28
3. Nombres — Dân số kì lược.	(126 „)	0.27
4. Josué — Josue thư.	(71 „)	0.12
5. Judges — Dân trưởng thư.	(88 „)	0.14
6. Ruth — Ruth thư.	(18 „)	0.06
7. Esther — Esther thư.	(48 „)	0.08
8. Judith — Judith thư.	(44 „)	0.08
9. Tobie — Tobia thư.	(36 „)	0.07
10. Job — Job thư.	(146 „)	0.28
11. Jonas — Tiên tri Jona thư.	(20 „)	0.06
12. Daniel — Tiên tri Daniel thư.	(86 „)	0.14
13. Machabées — Machabeô thư.	(216 „)	0.30
14. S ^t Matthieu — Ông thánh Mat.	(200 „)	0.30
15. S ^t Marc — Ông thánh Marcô.	(98 „)	0.15
16. S ^t Luc — Ông thánh Luca.	(177 „)	0.28
17. S ^t Jean — Ông thánh Juong.	(138 „)	0.27

II. — *Vies des Saints et Histoire.*

- 534.**—Hạnh các Thánh, mỗi ngày mỗi truyện.
—Vies des Saints pour tous les jours
de l'année. 12 vol. in-12 de 3322 pages.
(1908) brochés 5.00
reliés en 12 volumes 8.60
reliés en 6 vol. 7.40
- Cet ouvrage, illustré de plusieurs centaines
de gravures, est une traduction de la partie
historique du très remarquable ouvrage du
P. Artif (V. n. 313).
- 535.**—Truyện ông thánh Bảo-Lộc—Vie abrégée
de S. Paul (*illustrée*). 1 vol. in-12
de 60 pages. (1912). broché 0.10
- 536.**—Antôn thánh tích — Vie de S. Antoine
de Padoue, par M. Ngô-đình-Khả
1 vol. in-18 de 82 pages. (1905). broché 0.12
relié 0.40
- 537.**—Antôn thánh tích văn — Poésie sur
S. Antoine, par M. Ngô-đình-Khả.
1 vol. in-18 de 30 pages. 2^e édit. (1926). 0.05
- 538.**—Hạnh ông thánh Luy Gôngdaga—Vie
de S. Louis de Gonzague (*illustrée*),
par P. Qui, prêtre de la Mission de
Saigon. 1 vol. in-12 de 86 pages. 2^e édit.
(1904). broché 0.13
- 539.**—Hạnh ông thánh Stanislao Koska—Vie
de S. Stanislas Kostka (*illustrée*), par
P. Qui, prêtre de la Mission de Sai-
gon. 1 vol. in-12 de 64 pages. 2^e édit.
(1923). broché 0.13

- 540.—Hạnh ông thánh Gioang Bêrê mang —
Vie de S. Jean Berchmans, par P. Qui
1 vol. in-12 de 72 pages. 2^e édit. (1921).
broché 0.13
- 541.—Bà thánh Têrêsa — Vie de S^{te} Thérèse
1 vol. in-12 de 117 pages. (1917). broché 0.22
relié 0.55
- 542.—Hạnh Bà có lộc Margarita Maria — Vie
de sainte Marguerite Marie, par P. Qui.
1 vol. in-12 de 88 pages. 2^e édit. (1908).
broché 0.12
- 543.—Truyện Bà thánh Barba — Vie de S^{te}
Barbe: 1 vol. in-18 de 8 pages. (1926). 0,03
- 544.—Việt Nam công thần hiển thánh tử
đạo (1833-1861) — Histoire des Mar-
tyrs de Cochinchine (*illustrée*). 1 vol.
in-12 de 226 pages. 2^e édit. (1919). broché 0.40
relié 0.75
- 546.—Vè cổ Cao — Poésie sur Mgr Borie.
1 vol in-8 de 29 pages. (1915). 0.10
- 547.—Hạnh Chơn-Phước Giude Lê Đãng Thị
tử đạo Văn — Le Bx. Lê-Đãng-Thị,
Martyr (Poésie). 1 vol. in-18 de 29
pages. (1919). 0.05

- 548.—Hạnh Chơn-Phước Thôma Thiện tử
đạo, văn — Le Bx. Thomas Thiện.
Martyr (Poésie). 1 vol. in-18 de 42
pages. (1919). 0.05
- 549.—Ông thánh Lý Mĩ tử đạo—Le Bx. Lý Mĩ.
Martyr (Drame). 1 vol. in-12 de 61 pages.
(1930). 0.13
- 550.—Mười hai ơn Đ. C. Jêsu hứa cùng bà
chân phúc Margarita-Maria —Promes-
ses du Sacré-Cœur à sainte Margue-
rite-Marie, traduites en annamite
2^e éd. (1922). 2 exempl. 0.01
100 „ 0.40
- 551.—Đức Chúa Bà tự tích văn — Poème sur
la S^{te} Vierge. 1 vol. in-18 de 27 pages.
(1926). 0.06
- 552.—Jerusalem-Roma— 1 vol. in-12 de 98
pages. (1926). 0.17
- 553.—Bách tích—Cent histoires. 1 vol. in-12
de 248 pages. (1926). broché 0.35
relié 0.70
- 554.—Sách truyện sự giảng đạo thánh trong
nước Annam—Histoire de l'Eglise du
Tonkin. 1 vol. in-12 de 103 pages. (1926). 0.25
- 555.—Le Triêu Thượng Cổ Truyền Giáo —
Essai sur les origines du christianisme
au Tonkin, d'après F. Romanet du
Caillaud. 1 vol. in-8 de 82 pages. (1919). 0.17
sur papier fort 0.23

- 556.**—Vua Gia-Long—Vie de Gialong. 1 vol.
in-12 de 30 pages. 2^e édit. (1919). 0.05
- 557.**—Bà thánh Monica.—Vie de S^{te} Monique.
1 vol. in-12 de 60 pages. (1924). 0.12
- 558.**—Bà thánh Monica và ông thánh Aocutinh.
—Vie de S^{te} Monique et de S. Augustin.
1 vol. in-12 de 129 pages. (1924). 0.23

III.—Pastorale.

- 564.**—Luật phép nhà dòng nữ khấn đơn.
Constitutions des Moniales à vœux
simples. 1 vol. in-12 de 104 pages. (1924). 0.22
- 565.**—Tuân cấm phòng. — Retraite de dix
jours, par une Carmélite. 1 vol. in-12 de
240 pages. (1923).
broché 0.55
relié 0.90
- 566.**—Sách giảng cấm phòng cho các nhà
viện tu. — Retraite prêchée au Carmel
de Hué, par D. Cẩn. 1 vol. in-18 de 240
pages. (1922).
broché 0.25
relié 0.50

- 568.**—Sách giảng về các chức Hội thánh —
 Traité des SS. Ordres, de M. Olier,
 traduction par P. Hoàng, prêtre de la
 Mission de Vinh. 1 vol. in-12 de 232
 pages. (1909). broché 0.55
 relié 0.90.
- 569.**—Lời Đ. G. T. Piô X. khuyên các thầy cả
 mọi nơi nhân dịp ngũ tuần chịu chức
 thầy cả — Exhortation de Pie X au
 Clergé catholique à l'occasion de son
 Jubilé sacerdotal (4 août 1908). 1 vol.
 in-12 de 38 pages. (1909). 0.04
- 570.**—Tứ nguyên yếu lý. — Doctrine chré-
 tienne, par Lhomond, traduite en
 annamite par Clément Masson, évê-
 que de Laranda. 2 vol. in-12 de 706
 pages, 2^e édition (1924). brochés 1.50
 reliés en un vol. 1.90
 „ „ 2 „ 2.20
- 572.**—Sách cấm phòng—Retraite ecclésiasti-
 que. 1 vol. in-12 de 354 pages. (1926).
broché 0.70
 relié 1.10
- 573.**—Bài giảng — Sermons, par P. Bayle,
 miss. apost. de Vinh. 1 vol. in-12 de
 256 pages. (1931). broché 0.85
 relié 1.20

- 574.**—Sách giảng các ngày Chúa nhật quanh năm — Recueil de Sermons pour tous les dimanches de l'année, par J. Chuyên, prêtre de Hué. 1 vol. in-12 de 467 pages. (1925).
broché 1.00
relié 1.40
- 575.**—Thư chung địa phận Phát Diệm.—Quyển thứ nhất: Thư đọc hàng năm trong nhà thờ, thư về các hội thánh, họ thánh, các àn xá v. v. 1 vol. in-12 de 476 pages. (1920).
broché 0.90
relié 1.30
- 576.**—Thư chung địa phận Phát Diệm.—Quyển thứ hai: Riêng về bậc thầy cả. 1 vol. in-12 de 764 pages. (1920).
broché 1.80
relié 2.20
- 577.**—Sách giúp cấm phòng. — Retraite pastorale. 1 vol. in-18 de 420 pages. (1920).
broché 0.65
relié 0.90
-

IV. — *Catéchismes.*

- 580.—Thánh giáo yếu lý — Catéchisme annamite, en usage dans les missions de Saigon et du Cambodge. 1 vol. in-18 de 120 pages. (1927).
 broché 0.08
 cartonné 0.20
 relié 0.30
Remise de 20 pour 100 sur 100 exemplaires et au dessus.
- 581.—Sách cật nghĩa bôn — Explication du catéchisme en usage dans les missions du Tonkin, par V. Martin, miss. apost. de Vinh. 1 vol. in-12 de 601 pages. 3^e édit. (1926).
 broché 1.25
 relié 1.65
- 582.—Sách bôn Roma — Traduction annamite (texte latin en regard) du Catéchisme du Concile de Trente. 4 volumes in-12 de 1648 pages. (1901).
 brochés 3.30
 reliés en 4 vol. 4.90
 „ en 3 vol. 4.50
- 584.—Bôn giải phép lần hạt chuỗi thánh Mẫu Mối Khởi — Catéchisme du Rosaire. 1 vol. in-18 de 20 pages. 2^e éd. (1923). 0.04
- 585.— Sách giúp dạy xưng tội rước lễ bao đồng (illustré). Méthode catéchistique. 1 vol. in-8 de 458 pages. (1923).
 broché 0.90
 relié 1.30

V. — Livres de piété.

I^o Méditations.

§

- 589.— Sách dẫn lối nguyện ngắm — Méthode d'oraison. Traduction en annamite Quốc ngữ par Mgr Clément Masson, évêque de Laranda (1853). 1 vol. in-18 de 96 pages. 3^e édit. (1927). 0.07
- 590.— Sách gẫm quanh năm — Méditations pour tous les jours de l'année, par P. Qui, prêtre de la Mission de Saigon. 5 vol. in-12 de 2954 pages. 2^e édit. (1927).
brochés 5.50
reliés en 5 vol. 7.50
- 591.— Sách hãm mình sửa tình — Méditations sur la mortification chrétienne. 1 vol. in-12 de 138 pages. (1921).
broché 0.33
relié 0.65
- 592.— Sách giảng về địa ngục. — Entretiens sur l'Enfer, par P. Qui, prêtre de la Mission de Saigon. 1 vol. in-12 de 110 pages. 4^e édition (1923). 0.20
- 593.— Tư chung — Les quatre fins dernières. 1 vol. in-18 de 141 pages. (1928). 0.14
- 594.— Đức Chúa Jêsu Di ngôn — Discours et Prière de N. S. après la Cène, extrait de S^t Jean. 1 vol. in-18 de 31 pages. (1928). 0.04
- 595.— Châu Minh Thánh Đ. C. Jêsu 15 phút Pieuses pensées pour une visite de 15 minutes à N. S. au Très Saint Sacrement. In-16 de 16 pages. 0.03

2° Lectures spirituelles.

- 603.**—Sách dạy tập đi dàng nhân đức lộn lành—La Perfection chrétienne, de Rodriguez S. J., traduite par le P. Sérard (+1804) miss. au Tonkin. 3 vol. in-12 de 2280 pages. (1906).
brochés 3.80
reliés 5.00
- 604.**—Thánh Mẫu phương danh kim thư—Gloires de Marie, de S. Alph. de Ligouri. 1 vol. in-18 de 282 pages. (1915).
broché 0.22
relié 0.45
- 605.**—Truyện Đức Chúa Bà hiện ra tại Lourdes — Histoire de Notre-Dame de Lourdes, distribuée en forme de lectures, pour chaque jour du Mois de Marie. Edition très soignée et enrichie d'un grand nombre de photographures. 1 vol. in-8 de 270 pages. (1903).
broché 0.75
relié 1.10
- 606.**—Giáo nhân thánh Mẫu — Traduction annamite du livre du P. Jeanjacquot S. J., sur la coopération de la T. S^{te} Vierge à la rédemption (*ouvrage illustré*). 1 vol. in-12 de 158 pages. 2^e édit. (1907).
broché 0.28
relié 0.60
- 607.**—Mấy điều về phép rửa tội — Sur le baptême. 1 vl. in-18 de 28 p. 2^e éd. (1920) 0.04
100 exemplaires 3.50

- 608.**—Sách dạy về phép Mình Thánh Chúa —
 Traité de l'Eucharistie, par P. Qui, prêtre de Saigon. 1 vol. in-12 de 413 pages.
 2^e édit. (1914). broché 0.90
 relié 1.30
- 609.**—Về sự chịu lễ — La Communion. 1 vol.
 in-18 de 92 pages. 0.06
 100 exemplaires 5.40
- 610.**—Về sự chịu lễ hằng ngày — Décret sur
 la Communion quotidienne, avec commentaires. 1 vol. in-18 de 62 p. 2^e éd. (1928) 0.05
 100 exemplaires 4.40
- 611.**—Sao con không chịu lễ mọi ngày xem lễ
 —De la Communion fréquente. 1 vol.
 in-12 de 32 pages. (1918). 0.04
 100 exemplaires 3.50
- 612.**—Sách về phép giải tội.— De la Confession. 1 vol. in-18 de 87 pages. 4^e édit. (1923). 0.07
 100 exemplaires 6.30
- 613.**—Sách xét mình hằng ngày — Examens particuliers, traduits en annamite. 1 vol. in-12 de 249 pages. (1910). broché 0.55
 relié 0.90
- 614.**—Giúp trẻ xưng tội—Confession des enfants. 1 vol. in-12 de 109 pages. (1930). 0.07
- 615.**—Về các lễ phép thày cả làm khi làm lễ—
 Explication des cérémonies de la Messe. 1 vol. in-18 de 85 pages. (1915). 0.12
- 616.**—Sách cha mẹ dạy con — Devoirs des parents envers les enfants, par le P. Cẩn. 1 vol in-18 de 146 pages. 2^e édit. (1926). 0.14

- 617.**—Phép nhất phu nhất phụ, và sự coi sóc trẻ con — Lettres pastorales sur le mariage et l'éducation chrétienne des enfants, par Mgr Gendreau, Vic. apost. de Hanoi. 1 vol. in-18 de 101 pages. (1914). 0.07
- 619.**—Lê luật hội quản giáo — Règlement à l'usage des chefs de chrétientés. 1 vol. in-18 de 14 pages. (1912). 0.02
- 620.**—Sách tháng Đức Chúa Bà — Mois de Marie, traduit du chinois en annamite. 1 vol. in-18 de 251 pages. (1898). *broché* 0.25
relié 0.50
- 622.**—Tháng Đức Bà — Mois de Marie. 1 vol. in-18 de 130 pages. (1931). *broché* 0.14
relié 0.35
- 623.**—Tôn R. T. Trái Tim Đ. C. G.—Culte du Sacré-Cœur, par D. Cẩn. (1920). 1 vol. in-18 de 32 pages. 0.05
- 624.**—Sách tháng trái tim D. C. Giêsu. — Mois du Sacré-Cœur. 1 vol. in-18 de 265 pages. (1922). *broché* 0.32
relié 0.55
- 625.**—Hội châu Minh Thánh. — Triduum Eucharisticum, 1 vol. in-12 de 265 pages. (1923). *broché* 0.45
relié 0.80
-

VI.—*Apologie et Controverse.*

633. — Các lẽ làm chứng có Đ. C. L. — Preuves de l'existence de Dieu. *In-18 de 55 pages. 2^e édit. (1923).* 0.06
634. — Số phận loài người thì làm sao — De la condition humaine. *In-18 de 66 pages. 4^e édition (1930).* 0.05
635. — Triết nhưn trí kỷ. — La vraie sagesse. *In-18 de 45 pages. 3^e édit. (1930).* 0.05
636. — Khôn sống bống chết — Telle vie, telle mort, par Jos. Trang, prêtre de Hué *In-12 de 44 pages. (1919).* 0.05
637. — Quê ta ở đâu — Quelle est notre patrie? *In-12 de 44 pages. 3^e édit. (1930).* 0.06
638. — Bàn la-kinh hướng đạo Thiên Chúa. — Boussole. *In-12 de 109 pages. (1920).* 0.15
639. — Con muốn ở nhà Đ. C. T. — Petit traité sur la Vocation, par D. Càn. *In-18 de 116 pages. 3^e édition (1930).* 0.13
640. — Minh Giáo Xích Độc. — Lettres apologétiques. *In-18 de 195 pages. 2^e édit. (1923).* 0.25

VII. — *Livres de Prières.*

- 641.**—Mục Lục — Livre de Prières. (Edition conforme aux décisions de la Commission pour l'unification des termes de religion). 1^e édition 1930. In-18 de 567 pages.
- | | |
|-----------------------|------|
| broché | 0.45 |
| relié | 0.70 |
| en toile-peau | 0.85 |
| en toile-peau gaufrée | 0.90 |
| avec croix dorée | 1.20 |
| dorures extra | 2.00 |
- 642.**—Thánh giáo Kinh nguyện — Livre de Prières de Hanoi. In-18 de 183 pages. 6^e édit. (1923).
- | | |
|------------------|------|
| broché | 0.20 |
| relié | 0.40 |
| en toile-peau | 0.60 |
| avec croix dorée | 1.00 |
| dorure extra | 1.80 |
- 643.**—Thánh tuần đại lễ kinh văn, ou bien: Thiên Chúa thánh giáo Chúa nhật pháp. — Recueil de prières pour la Semaine-Sainte et les principales Fêtes de l'année. In-12 de 160 pages. (1896).
- | | |
|--------|------|
| broché | 0.20 |
| relié | 0.50 |
- 644.**—Oratio ad D. N. J.-C. crucifixum (*En ego*), et pro morte religiose acceptanda, textu latino et annamitico (Quốc ngữ).
- | | |
|---------------|------|
| les 2 exempl. | 0.01 |
| les 100 „ | 0.40 |

- 645.**—Số mấy kinh Latinh — Recueil d'hymnes pour les saluts du S. Sacr'. (texte latin seulement). *In-18 de 27 pages.* (1930). 0.04
- 648.**—Sách kinh, Địa phận Phát diêm. — Livre de prières de Phat-diem. *In-18 de 327 pages.* (1932).
broché 0.30
relié 0.55
en toile-peau 0.70
avec croix dorée 1.00
dorure extra 1.80
-

VIII. — *Classiques.*

- 657.**—*Ấu học pháp ngữ* — Premières études de la langue française, par le P. D. CẦN, prêtre de Hué. 1 vol. in-12 de 144 pages. 3^e édit. (1933).
broché 0.20
relié 0.50
- 658.**—*Sách Meo Phalangsa*—Grammaire française, par le même auteur. 1 vol. in-12 de 192 pages. 3^e édition (1933).
broché 0.28
relié 0.60
- 659.**—*Sách Meo latinh* — Grammaire latine, par le P. D. CẦN. 2 vol. in-12 de 475 pages. (1918). se vendant séparément:
Vol. I - *Grammaire élémentaire* 0.38
Vol. II - *Grammaire complète* 0.38
Epuisé.
- 660.**—*Toán pháp sơ học* — Arithmétique élémentaire, par le même auteur. 1 vol. in-12 de 72 pages. 2^e édit. (1916). 0.13
- 661.**—*Trưởng học toán pháp* — Arithmétique complète, avec figures, par le même auteur. 1 vol. in-12 de 276 pages. 2^e édit. (1919).
broché 0.80
relié 1.15
- 662.**—*Văn chương thi phú Annam*—Littérature et Prosodie annamite, par le P. D. CẦN. 1 vol. in-12 de 286 pages. 2^e édit. (1924).
broché 0.55
relié 0.90

- 668.**— *Sơ-Học thiên-văn.* — *Éléments de cosmographie*, par P. Delmas, miss. de Phatdiem. 1 vol. in-12 de 206 pages. (1920).
broché 0.70
relié 1.05
- 669.**— *漢字規簡 Hán tự qui giản* — *Petite grammaire chinoise*, par le P. D. Cản. 1 vol. in-12 de 54 pages. 2^e édit. (1927). 0.08
- 670.**— *漢字列歌 Hán tự liệt ca.* — *Recueil de caractères*, du même auteur. 1 vol in-12 de 156 pages. 2^e édit. (1927). broché 0.25
relié 0.55
- 671.**— *文契單詞 Văn khế Đơn từ* — *Modèles d'actes, etc.*, du même auteur. 1 vol. in-12 de 124 pages. 3^e édit. (1928). broché 0.25
relié 0.55
- 672.**— *Sơ Học Lễ Phép.* (*Éléments de politesse*) par P. Nguyễn Hoà Hoà. 1 vol. in-12 de 72 pages. (1933). 0.20
- 675.**— *Petit Dictionnaire annamite-latin*, par un professeur de séminaire. 1 vol. in-8 de 361 pages. (1928). broché 1.10
relié 1.60

Ce Dictionnaire a été composé surtout pour les élèves de séminaire pour l'étude du latin, et, comme l'indique son titre, ce n'est pas un dictionnaire complet où l'on trouvera tous les mots et toutes les expressions employés dans la Province du Sud. Les mots qui ont paru inutiles n'y ont pas été insérés. Les élèves y trouveront la plupart des mots annamites employés dans les recueils de thèmes et de versions ci-dessous mentionnés. — Cet ouvrage est suivi

d'un petit vocabulaire donnant les noms propres de personnes, de pays, de villes, de fleuves et de montagnes que l'élève pourra rencontrer dans ses différents thèmes. — Ce petit dictionnaire sera donc d'une grande utilité pour l'étude du latin.

676.—**Exercices latins** sous forme de versions et de thèmes (latin-annamite), par un professeur, (1928), à l'usage des élèves de séminaire :

- 1° HUITIÈME, 1 vol. in-12 de 184 pages.
broché 0.30
- 2° SEPTIÈME, 1 vol. in-12 de 149 pages.
broché 0.25
- 3° SIXIÈME, 1 vol. in-12 de 200 pages.
broché 0.35
- 4° CINQUIÈME, 1 vol. in-12 de 351 pages.
broché 0.50
- 5° QUATRIÈME, 1 vol. in-12 de 369 pages.
broché 0.50

Pour la reliure ajouter par volume 0.35

Livres en Chũ nôm.

- 690.—**天主聖教日課** Thiên Chúa thánh giáo nhật khóa. Livre de prières. 1 vol. in-12 de 94 pages (1910). 0.18
- 691.—**天主聖教主日法** Thiên Chúa thánh giáo Chúa nhật pháp. Recueil de prières. 1 vol. in-12 de 176 pages. (1904). 0.18
- 692.—**聖教經願** Thánh giáo kinh nguyện. Livre de prières du Tonkin. 1 vol. in-18 de 254 pages. (1913). 0.25
- 693.—**本吡朝仍** Bôn dạy châu nhưng. Catéchisme pour les catéchumènes. 1 vol. in-12 de 44 pages, sur papier chinois (1911). 0.05
- 694.—**肆原要理** Tứ nguyên yếu lý. Doctrine chrétienne, par Lhomond, traduite en annamite par Mgr Clément Masson, évêque de Laranda, coadjuteur du Vicaire Apost. du Tonkin mérid. (+1853). 2 vol. in-8 de 700 pages, sur papier chinois. (1898) 1.00
- 695.—**冉吟匹逝沒條** Sách gãm ba mươi một điều. Livre des 31 Méditations. 1 vol. in-12 de 80 pages, sur papier chinois (1892). 0.08
- 696.—**要理辯正邪自證** Yếu lý biện chánh tà từ chứng. Réfutation des superstitions païennes, en forme de dialogue entre lettrés chrétiens et païens. 1 vol. in-12 de 150 pages. (1905). 0.18

\$

- 697.—**會同四教名師** Hội đồng tứ giáo danh sư. Dialogues sur la Religion entre un prêtre catholique, un lettré, un bonze et un sectateur de Lão Tử. 1 vol. in-12 de 80 pages. (1905). 0.10
- 698.—**死候保佑要規書** Tử hầu bảo hữu yếu qui thư. Manuel des garde-malades et Rituel des funérailles. 1 vol. in-12 de 130 pages, sur papier chinois (1904). 0.12
- 699.—**四終畧說** Sách tứ chung—Les quatre Fins dernières. 1 vol. in-12 de 196 pages. (1904) 0.25
- 700.—**典學孳儒朱毛通文契風俗** Sách học chữ nhu cho mau thông văn khế phong tục — Recueil de pièces pour ventes, achats, contrats divers, procès, réquisitions, ordonnances des mandarins, suppliques, etc., etc. 1 vol. in-12 de 304 pages. (1899). Epuisé. 0.60
- 701.—**四書不二字音義撮要** Bản chỉ cách đọc và ý nghĩa Annam các chữ nho trong sách Tứ Thư—Recueil de tous les caractères contenus dans les 4 Livres classiques chinois. Prononciation et sens en langue annamite. 1 vl. in-12 de 120 pag. (1912) 3^e édition. 0.25



LIVRES JAPONAIS.

- 710.**—*Iesus Kirisuto sei Fukuin-sho* — Les quatre Evangiles. Texte japonais-latin. I vol. in-12 de 545 pages. (1900). *broché* 1.10
relié 1.50
- 711.**—*Kôkyô yôri*. — Catéchisme japonais en caractères romains. I vol. in-12 de 112 pages. (1925). *broché* 0.20
relié 0.50
- 712.**—*Kôkyô-Kwai Kitosho*. — Livre de prières en caractères romains. I vol. in-12 de 167 pages. (1927). *broché* 0.20
relié 0.50
- 713.**—Dictionnaire japonais-français des noms principaux de l'Histoire et de la Géographie du Japon, suivi de 17 appendices sur les Empereurs, *Shôgun*, *Nengô*, sectes bouddhistes, provinces, départements, mesures etc., par E. Papinot, (1899). I vol. in-12 de 297 pages. *broché* 1.20
relié 1.60

THAI.

- 716.**—Essai de Dictionnaire dioi₃-français, reproduisant la langue parlée (romanisée) par les tribus *Thai* de la haute rivière de l'Ouest du Kouytcheou, suivi d'un vocabulaire français-dioi₃, par Jos. Esquirol et Gust. Williatte, missionnaires apost. I vol. in-8 de LVI-669 pages. *Couronné par l'Académie française* (1908).
broché 10.00
relié sur nerfs 11.00

- 717.—Dictionnaire Kanao-Français et Français-Kanao, par Jos. Esquirol, missionnaire apost. de Lan-Long (Kweichow) Chine. (*Kanao* ou *He Miao*). 1 vol. in-8 de XLIII-519 pages. (1932). broché 10.00
relié sur nerfs 11.00



LOLO.

- 718.—*Fàdógnídópouè*, 𑄎𑄓 𑄎𑄓 𑄎𑄓 𑄎𑄓 𑄎𑄓
Dictionnaire français-lolo, dialecte *gní* 𑄎𑄓; précédé d'une Grammaire analytique (romanisation et caractères lolos), par P. Vial, m. apost. du Yunnan 1 vol. in-8 de (103)-350 pages. (1909). Couronné par l'Académie française. broché 10.00
relié 10.60
- 719.—*Nadók'ouse* 𑄎𑄓 𑄎𑄓 𑄎𑄓 𑄎𑄓 Catéchisme lolo, dialecte *gní* 𑄎𑄓; texte en caractères lolos, par P. Vial, m. a. du Yunnan 1 vol. in-18 de 70 pages. (1909). 0.20



MIAO-NUNG.

§

- 720.—Dictionnaire étymologique Français-Nung-Chinois, par F. M. Savina, m. ap.
1 vol. in-4° de 528 pages. (1924). broché 10.00
relié 11.50
- 721.—Histoire des Miao, par F. M. Savina.
1 vol. in-4° de 304 p., 44 illustrations,
1 carte. (1930). Épuisé. 10.00

—*—*—*

LIVRES CAMBODGIENS.

- 725.—Âcsâr latinh — Alphabet. In-8 de 6
pages. (1927). 0.02
- 726.—Prëa bõndau P. sãssena P. C. A. S. nõ
bêng chëa prãmbey cãn têng nõng tisna
predau kenong prãmbey thngay. Tra-
duction du Catéchisme du P. de Rhodes,
par le P. Langenois. 1 vol. in-12 de
192 pages. (1892). broché 0.20
relié 0.50
- 727.—Phcõm Rosario srai chëa dochmedéch.
Catéchisme du S^t Rosaire. 1 vol. in-18
de 22 pages. (1891) 0.02
- 728.—Dictionnaire français - cambodgien,
caractères cambodgiens et romanisation,
par S. Tandart. 2 vol. in-4° de 1104 et
1135 pages. (1910-1911). brochés 34.00
reliés sur nerfs en 2 vol. 38.00



LIVRES LAOCIENS.

740.— **Lexique français-laocien, caractères laociens et romanisation**, par Mgr M.-J. Cuaz, Vic. apost. du Laos. *Format oblong de LXXV-490 pages.* (1904). Epuisé

741.— **Manuel de Conversation franco-laocienne**, par Mgr M.-J. Cuaz, Vic. apost. du Laos. *1 vol. in-12 de 296 pages.* (1906).
broché 1.50
relié 1.90

Ce Manuel se compose: 1^o d'un Vocabulaire distribué par catégories d'idées; 2^o de Dialogues correspondant aux besoins les plus ordinaires de la conversation; 3^o de cinq petits chapitres qui feront mieux connaître le génie de la langue et l'esprit laocien. — Ce manuel ne contient pas les caractères laociens.

742.— **Dictionnaire laocien-français, caractères laociens, romanisation et notions grammaticales**, par le P. Guignard, miss. apost. de Vinh. *1 vol. in-4^o de 960 pages.* (1912).
broché 17.00
relié sur nerfs 19.00



LIVRES BAHNARS.

- 750.—Alphabet. *In-12 de 8 pages.* 0.02
- 751.—Hla mar mă bótho tódrong Bă Iăng pang tódrong khop—Catéchisme et prières. *1 vol. in-12 de 132 pages. (1888).* 0.12
- 752.—Dictionnaire bahnar-français, par P. Dourisboure, miss. apost. *1 vol. in-12 de XLV-363 pages. (1889).* *broché* 1.50
relié 1.90
- Ce Dictionnaire est précédé de notions de grammaire.
- 753.—Jeju Kritô.—Vie de N.-S. Jésus-Christ, *1 vol. in-12 de 212 pages. (1894).* *broché* 0.40
relié 0.70



LIVRES MALAIS.

- 760.—Litania Hâti terkhusus Tuhan Jesus.—
Litanies du Sacré-Cœur (1922). 0.01
- 761.—Petit Catéchisme anglais-malais. *1 vol. in-18 de 180 pages. 2^e édition (1913).* 0.12
- 762.—*Le même*, malais seul. *1 vol. in-18 de 90 pages. (1895).* 0.08
- 763.—Jalan Salip.—Chemin de la Croix (avec vignettes). *1 vol. in-18 de 44 p. 2^e édition (1914).* 0.04

- 764.—Kabaktian sa'hari harian. — Livre de prières, avec les épîtres et les évangiles des Dimanches et des principales Fêtes. I vol. in-18 de 476 p. 2^e édition (1905).
broché 0.60
relié 0.85
en toile-peau 1.00
en toile-peau gaufrée 1.05
avec croix dorée 1.40
avec dorures extra 2.20
- 765.—Benda jiwa iang brahi nha ia itu babrapa fasal fasal akan pasang api pengasehan kapada Jesus dan Mariam. — Trésor de l'âme, livre de prières, etc. I vol. in-18 de 132 pages. (1894). *broché* 0.12
relié 0.30
- 766.—Kaulangan kapada ser Elkhorban Elmakhodus. — Visites au S^t-Sacrement et à la S^{te}-Vierge, par S. Alphonse de Liguori. I vol. in-12 de 210 pages. (1889). *broché* 0.25
relié 0.55
- 767.—Pengajaran atas Rosario. — Catéchisme du S^t Rosaire. I vol. in-18 de 24 pages. (1891). 0.03
- 768.—Nhanhi nhanhian pada bulan Seti Mariam. — Cantiques en malais pour le mois de Marie. I vol. in-12 de 34 pag. (1898). 0.12



LIVRES THIBÉTAINS.

§

- 780.**—Dictionnaire thibétain-latin-français, par les Missionnaires catholiques du Thibet. 1 vol. in-4° de XII-1091 pages. (1899).
broché 22.00
relié sur nerfs 24.00

Ouvrage couronné par l'Académie française.

- 781.**—Dictionarium latino-thibetanum ad usum alumnorum Missionis Thibeti, par Mgr Giraudeau, Vic. Apost. de Tatsienlou. 1 vol. in-4° de XVI-696 pages. (1916).
broché 16.00
relié sur nerfs 18.00

- 782.**—Grammatica latino-thibetana — Grammaire latine avec la traduction thibétaine en regard, à l'usage des élèves thibétains, par Mgr P. Giraudeau. 1 vol. petit in-4° de 338 pages. (1909).
broché 2.00
relié 2.60

- 783.**—Essai de Grammaire thibétaine pour le langage parlé, avec alphabet et prononciation, par A. Desgodins, missionnaire apost. du Thibet. 1 vol. in-12 de VIII-91 pages. (1899).
broché 1.00
relié 1.30



CHAMORRO.

- 790.**—Chamorro Wörterbuch. — Dictionnaire allemand-chamorro et chamorro-allemand, suivi d'une Grammaire chamorro et d'un petit Manuel de conversation, par P. Callistus, O. Capuc., miss. apost. à Guam (Iles Mariannes). 1 vol. in-4° de 172-33* pages. (1910). *broché* 6.50
relié 7.50

Le *chamorro* est la langue parlée dans une partie des Iles Mariannes (Océanie).



PALAU.

- 795.**—Dictionnaire palau - allemand et allemand.-palau, par Mgr Salvator Walleser. O. C. 1 vol. in-8 de 263 pages. (1913). *broché* 1.50
relié 2.00

Le *palau* est la langue parlée dans les îles Pelew ou Palaos, entre l'archipel des Carolines et les Philippines.



CANAQUE.

- 798.**—A Umana Varvai na Buk Tabu. — Histoire Sainte illustrée (*langue canaque*) 1 vol. in-8 de 200-187 pages. (1923). *broché* 1.20
relié 1.80

Dialecte canaque des îles Salomon.



LIVRES DIVERS.

- 800.**—Nécrologe de la Société des Missions-Etrangères de Paris 1659-1930. 1.00
- 801.**—Cinquante ans d'Apostolat au Japon par A. Villion, de la Société des M.-E. 1 vol. in-8° de 492 pages. (1923). Épuisé.
- 802.**—Manuel de Médecine, par Constant Desaint, miss. apost. de la Société des M.-E. 1 vol. in-12 de 360 pages. 5^e édition (1905).
broché 0.80
relié 1.20
- 803.**—Heart and Soul, blquette historico-religieuse en anglais, par M.-J. Baulez, miss. apost. 1 vol. in-12 de 148 pages. (1897). 0.40
- 804.**—Sincere Inquiry. 1 vol. in-12 de 693 pages. (1913).
broché 1.20
relié 1.60
- 805.**—L'abbé J.-J. Rousseille, ancien supérieur et directeur du Séminaire des Missions-Etrangères de Paris, d'après sa correspondance (1832-1900), par l'Abbé Manceau, curé de Cenon (diocèse de Bordeaux). 1 vol. in-12 de 360 pages. (1902). 1.75
- 806.**—Babobi. Pour apprendre à lire le français, par P. Vial, m. a. du Yun-nan. 1 vol. in-12 de 79 pages. (1913). Epuisé. 0.18

- 807.**— Grammaire franco-orientale, par P. Vial. 1 vol. in-12 de 110 pages. (1913). 0.18
- 808.**— Exercices gradués de langue française, par P. Vial. 1 vl. in-12 de 109 pages. (1915). 0.18
- 809.**— Les quatre règles expliquées aux enfants, par P. Vial. 1 vol. in-12 de 29 pages. (1913). 0.10
- 810.**— Une heure d'adoration pour la conversion des infidèles, par le R. P. J. Carabelli, des Miss. Etrang. de Milan. 1 vol. in-18 de 30 pages. (1919). 0.04
- 811.**— L'Education de la jeunesse, d'après Don Bosco, par le R. P. J. Carabelli des Miss. Etrang. de Milan. 1 vol. in-18 de 29 pages. (1919). 0.04
- 812.**— Controversial Catechism, par P. Dallet, m. ap. 1 vol. in-12 de 482 pages. 6^e édit. (1921).
broché 1.20
relié 1.60
- 813.**— An hour of adoration for the conversion of poor infideles. 1 vol. in-18 de 19 pages. (1922). 0.04
- 814.**— Gian. — La piccola Martire. — Histoire d'une martyre annamite sous Tŭ Đŭc, en italien, brochure in-12 de 16 pages. (1923). 0.04

- 815.**—**Journal d'André Ly, prêtre chinois, missionnaire et notaire apostolique (1746-1763; mission du Setchoan.)**— Texte latin. — Introduction par Adrien LAUNAY, de la Société des M. - E. de Paris. *1 vol. grand in-8 de XXIV-705 pages. 2^e édition. (1924).* broché 2.50
relié 3.20

André Ly fut un prêtre pieux et zélé. Pendant cette période de 17 ans, il raconte ses travaux apostoliques, donne les copies de ses lettres à la Propagande et à des correspondants chinois ou étrangers. Il offre des faits d'intérêt général pour l'histoire de l'Église du Setchoan. Les lecteurs de ce journal ne pourront être qu'intéressés et édifiés.

- 816.**—**Le Bouddhisme dans l'Inde, par H. Bailleau, m. ap. de Kumbakônarn. 1 vol. in-8 de 224 pages. (1924).** broché 1.20
relié 1.80

Cet ouvrage est une étude tout objective sur les origines, le développement et la disparition du Bouddhisme dans l'Inde.

- 817.**—**Un Pèlerinage bouddhique en Chine.**— Le Mont Omi, par P. Le Roux, miss. apost. de Suifu. *1 brochure grand in 8 de 60 pages, 8 gravures. (1925).* 0.20

Cette brochure est une intéressante étude sur le Bouddhisme chinois et l'un de ses sanctuaires les plus vénérés.—L'auteur y ajoute quelques pages sur le catholicisme dans cette région.

- 818.**—**Le Catholicisme en Corée.**—*1 vol. in-8 de 112 pages, 34 illustrations, carte, etc. (1925).* 0.80

Résumé intéressant et édifiant de l'histoire du Catholicisme en Corée depuis son origine jusqu'en 1925.

- 819.**—The Catholic Church in Korea, édition anglaise du précédent. 1 vol. in-8 de 108 pages, mêmes illustrations. (1925). 0.50
- 820.**—En butinant Virgile, par A. Fabre, miss. apost. de Canton. 1 vol. in-8 de 316 pages. (1924). 0.70
- 821.**—Le Shintoïsme, religion nationale.
I. Les Origines: essai d'histoire ancienne du Japon, par J.-M. Martin, miss. apost. de Nagasaki. 1 vol. in-8 de 224 pages. (1924). 1.40
II. Le Shintoïsme ancien, 1 vol. in-8 de 340 pages. (1927). 2.00
- 822.**—Au Pays des Pavillons-Noirs. — La Mission du Kouangsi, par J. Cuenot, miss. apost. de Nanning. 1 vol. in-8 de 180 pages, 20 gravures. (1925). 0.80
- 823.**—A la Conquête du Chau Laos, par J. B. Degeorge, m. a. de Phatdiem. 1 vol. in-8 de XIV-232 pages, nombreuses gravures et carte. 2^e édit. (1927). 1.00
Récit palpitant d'intérêt de la fondation, de la destruction et puis de la résurrection de cette Mission du Chau Laos.
- 824.**—Documents relatifs aux Martyrs de Corée de 1839 et 1846. 1 vol. in-8 de 154 pages. (1924). 0.50
- 825.**—Documents relatifs aux Martyrs de Corée de 1866. 1 vol. in-8 de 170 pages. avec carte. (1925). 0,50

- 826.—Un vaillant d'avant la Guerre, J. H. Stanislas Fraysse, Missionnaire au Mysore, par P. Kourouvi. 1 vol. in-12 de 333 pages. (1920). \$ 0.80
- 827.—Le Livre de Job, d'après les Saints Pères. — 12 conférences d'un quart d'heure, par P. Delvaux. 1 vol. in-18 de 152 pages. 0.25
-

Formulæ variæ pro Libris habendis apud Parochos.

- 830.**—Liber *Baptizatorum* (600 formules, 200 pages) 32 × 21 centm. relié 1.30
- 831.**—Liber *novus Confirmatorum* 100 doubles pages. L'inscription complète prend une ligne, 30 inscriptions par double page. 32 × 21 centm.
registre complet à 100 doubles pages, relié 1.30
demi registre à 50 „ „ „ „ 1.00
- 832.**—Lib. *Matrimoniorum* (600 formules, 200 pages) 32 × 21 centm. relié 1.30
- 833.**—Liber *Defunctorum* (800 formules, 200 pages) 32 × 21 centm. relié 1.30
- 834.**—Lib. *Status animarum* (250 pages) 33 × 21 format oblong. relié 1.50
- 835.**—Registre de messes pour un an. (375 inscriptions latines) 16½ × 10¼ centm.
cartonné 0.10
- 836.**—Lettre testimoniale (en latin) du baptême.
la feuille 0.01
les 100 „ „ 0.80
- 837.**—Lettre testimoniale (en latin) de la célébration du mariage. Feuille à remplir, conformément au décret "Ne temere", et à donner aux conjoints.
la feuille (avec talon) 0.01
les 100 feuilles 0.80
- 837^{bis}.**—*Schedula nominalis ad statum animarum describendum*
100 folia 0.85
200 „ „ 1.50
- On peut constituer un registre sur commande.
- 838.**—Formules générales de dispense de mariage.
12 à la feuille 0.04

- 839.**—Sept Formules de dispenses de mariage,
selon les divers cas. *chaque formule* 0.01
100 formules 0.80
- 1) Super impedimento..... (3. et 4. gradus.) matrim. nondum contracto.
2) Super impedimento..... matrim. jam invalide contracto.
3) Super imped..... (2. gradus), matrimon. nondum contracto.
4) Super cultus disparitate, matrimon. nondum contracto.
5) Super cultus disparitate, matrim. invalide contracto.
6) Super impedimento..... matrimonio
7) Super impedimentis..... matrimonio.....
- 840.**—Tableau à remplir pour rendre compte
de l'Œuvre de la Sainte-Enfance en
latin. *la feuille* 0.02
- 841.**—Formule de bon propos (*Règlement de
la Société, (art. 113)*). *2 exempl* 0.01
- 842.**—Formule pour la Rénovation du bon
propos (*Règlement, Appendice 1^{er} 11*).
2 exempl. 0.01
- 843.**—Formula juramenti ab iis præstandi qui
titulo Missionis ordinantur. *2 exempl.* 0.01
- 844.**—Formula juramenti præstandi super
Bullam de Ritibus sinicis, a Benedicto
XIV præscripta. *la feuille* 0.01
- 845.**—Formules de "Celebret".
—A, pour les Evêques.
—B, pour les Vicaires Apostoliques.
la feuille 0.01
- 847.**—Circulaire pour annoncer la mort d'un
confrère. *100 feuilles* 0.40
- 848.**—Prospectus status Missionis (Can. 300 § 2)
la feuille 0.05
- 848^{bis}.**—Novus prospectus status Missionis quo-
tannis ad S. C. de Propaganda Fide ab
Ordinario mittendus. *1 folium* 0.05
- 849.**—Prospectus status Districtûs. *la feuille* 0.05

§

- 850.—De bonis ecclesiæ.—Tableau extrait des précédents. *la feuille* 0.02.
- 851.—Registre pour int. de Messe avec souche, feuille à envoyer, et testimonium Miss. celebratarum à renvoyer; *le Reg. de 200 feuilles triples.* 1.20
-
- 860.—Cartes de visite, *sur bristol* les 100 0.70
 les 200 1.20
avec impress. des 2 côtés 0.90
 les 200 1.50
- 861.—Cartes de visite, *sur papier japonais.*
 les 100 0.80
 les 200 1.40
- 863.—Cartes-lettres, *sur bristol.*
sans entête les 100 0.90
avec entête les 100 1.20
- 864.—Cartes-lettres, *sur papier japonais.*
sans entête les 100 1.10
avec entête les 100 1.40
- Les nn. 860, 861, 863, 864 peuvent être faits avec coins ronds, au même prix.*
- 865.—Papier à lettres, réglé travers
 ($13\frac{1}{2} \times 21$ cm.). les 100 feuilles 0.50
- 866.—Papier à lettres, petit quadrillé
 ($13\frac{1}{2} \times 21$ cm.). Epuisé.
- 867.—Le même, meilleure qualité. „ 0.55
- 868.—Papier à lettres, réglé commercial
 ($13\frac{1}{2} \times 21$ cm.). les 100 feuilles 0.55
- 869.—Papier à lettre, grand quadrillé
 ($13\frac{1}{2} \times 21$ cm.). Epuisé.

- 870.—Papier à lettres, petit format, réglé tra-
vers (11 × 17 cm.). Épuisé. \$
- 871.—Papier à lettres, petit quadrillé.
(11 × 17 cm.). les 100 feuilles 0.35
- 872.—Papier à lettres, réglé commercial,
(11 × 17 cm.). les 100 feuilles 0.35
- 873.—Papier à lettres, réglé travers
(10½ × 16½). les 100 feuilles 0.30
- 875.—Enveloppes crèmes (9 × 15 cm.).
les 100 - 0.30
- 876.—Enveloppes blanches opaques
(14½ × 11½ cm.). les 100 - 0.40
- 877.—Enveloppes blanches fortes
(14½ × 11½ cm.). les 100 - 0.60
- 878.—Enveloppes grises (14½ × 11½ cm.).
les 100 - 0.45
- 879.—Enveloppes petit format blanches opa-
ques (12 × 9½ cm.). les 100 - 0.35
- 880.—Enveloppes blanches, bleutées opa-
ques (12 × 9½ cm.). les 100 - 0.60
- 881.—Enveloppes pour cartes de visite, non
gommées. les 100 - 0.20
- 882.—Les mêmes, meilleure qualité avec colle. 0.40
- 883.—Papier marblé et mosaïque pour re-
liure (54 × 79 cm.). La feuille 0.04
(Cahier d'échantillons sur demande).
-

Livres en Dépôt

§

Histoire des Missions de Chine et d'Indochine, par Adrien Launay.

- 1.—Mission du Kouytcheou. 3 vol. in-4° de 1700 pages, et tables analytiques et alphabétiques de 46 pages. (1907-1908). 7.50
- 2.—Mission du Setchoan. 2 vol. in-4° de 1134 pages. (1920). 2^e vol. Epuisé.
1^{er} vol. 3.00.
- 3.—Mission de Cochinchine (1658-1823). — Documents historiques.—3 vol. in-4° de 643, 448 et 538 pages. (1924-1925). 12.00
- 4.—Documents sur le Clergé Tonkinois aux XVII et XVIII siècles. — Notes de Mgr Néez, vic. apost. du Tonkin occidental. 1 vol. in-8 de 273 pages. (1925). 1.50

- 5.—Directorium Missionariorum, 3^a editio auctore Exc. ac Rev^{mo} Domino C. Ybanez O. F. M. Vic. Ap. de Yenanku (Shensi). 5.50
- 6.—Parvum Directorium Missionariorum ab eodem auctore. 2.50
- 7.—Le Parler japonais par G. Raoult. miss. au Japon.—Manuel comprenant: Grammaire, dialogues pratiques et cent proverbes expliqués. 1 exempl. 30 francs.
- 8.—Cantus Gregoriani Methodus. 額咏學要 Brochure en chinois, in-4 de 100 pages. (1920). 0.30

Périodique.

**Bulletin de la Société des Missions-Etran-
gères de Paris. — 12^{ème} année. — Paraît
le 1^{er} de chaque mois.**

Abonnement un an :

francs 36.00

INDEX.

Latin et Français.

	Numéros.
Ecriture Sainte.	1 à 5
Liturgie: <i>Messes et offices</i>	8 „ 100
„ : <i>divers et Canons d'autel</i>	90 „ 147
Théologie .	161 „ 171
Droit canonique .	175 „ 192
Pastorale .	198 „ 210
Controverse .	212 „ 213
Philosophie .	216 „ 217
Classiques .	219 „ 234
Piété .	240 „ 281

Chinois.

Ecriture Sainte et Histoire Sainte	300 à 308
Vie des Saints	310 „ 320
Apologie et Controverse	330 „ 350
Catéchismes: <i>Mandarin</i>	360 „ 367
„ <i>Cantonnais (Canton)</i>	368 „ 370
„ <i>Hakka (Swatow)</i>	371 „ 373
„ <i>Hoklo (Malacca)</i>	374
„ <i>de Singapore</i>	375
„ <i>de Mandchourie</i>	377
Piété: <i>Méditations</i>	380 à 384
„ <i>Lectures spirituelles.</i>	390 „ 422
„ <i>Dévotions</i>	425 „ 446
Prières: <i>Setchoan, etc.</i>	449 „ 466
„ <i>Mandchourie</i>	467 „ 471
„ <i>Canton Hongkong.</i>	472 „ 479
„ <i>Malacca</i>	480 „ 482

Etude du Chinois

Livres de religion romanisés	488 à 492
Langue mandarine	494 „ 500

INDEX.

Numéros.

Dialecte cantonnais	501 à 507
Dialecte Hakka	510
Livres divers	512 à 515

Annamite.

Ecriture Sainte et Histoire Sainte.	520 à 525
Vies des Saints et Histoire	534 „ 558
Pastorale	564 „ 577
Catéchismes	580 „ 585
Piété: <i>Méditations</i>	589 „ 594
„ <i>Lectures spirituelles et dévotions</i>	603 „ 625
Apologie et Controverse	633 „ 640
Prières	641 „ 648
Classiques	657 „ 676
Chūr-nôm	690 „ 701

Japonais. 710 „ 713

Thai et Kanao. 716 „ 717

Lolo. 718 „ 719

Miao-Nung. 720 „ 721

Cambodgien. 725 „ 728

Laocien. 740 „ 742

Bahnar. 750 „ 753

Malais. 760 „ 768

Thibétain. 780 „ 783

Chamorro. 790

Palau. 795

Canaque. 798

Livres divers. 800 à 827

Administration. 830 „ 851

Papeterie. 860 „ 883

Livres en dépôt. *Page* 103

Périodique. „ 104

